

أيار - 2001

العدد الخامس عشر

السنة الثانية

في  
هذا العدد  
مار افرايم  
سيرته ومؤلفاته



كبار العمر  
في  
زيارة رعوية  
لكاتدرائية  
القديس باتريك



# نوهرا Nohra

مجلة دينية ثقافية اجتماعية تصدرها اخوية مريم العذراء حافظة الزروع  
في كنيسة الكلدان والاثوريين - ملبورن / استراليا

ج11هـ ١٤٣٩هـ ٢٠١٩ءـ ٢٠١٩ءـ

فيفري ٢٠١٩ءـ العدد ٦٦ - ٢٠١٩ءـ

## نوهرا

مجلة دينية، ثقافية، اجتماعية تصدر عن اخوية مريم العذراء حافظة الزروع في مدينة ملبورن، استراليا. تأسست بهمة مجموعة من شباب الاخوية وبأشراف مباشر من كاهنا الرعية الموقر ان الأب عمانوئيل خوشاباً والأب خالد مروكي اللذين كان لهما بالغ الاثر في ايصال هذه المجلة الى ما هي عليه الان.

\* تهدف نوهرا الى نشر الوعي الديني والثقافي والاجتماعي بين ابناء الرعية.

\* المقالات التي تنشر تعبر عن رأي كاتبها وليس بالضرورة عن رأي المجلة ولا تعاد الى اصحابها سواء نشرت ام لم تنشر.

## الفهرس

٣	الاب خالد مروكي
٤	الاب يوحنا رفوكا
٦	ایمان ميخائيل
٧	رغد مشو
٨	كامل كوندا
١٠	امير يوسف
١٣	روفائيل يونان
١٦	الاب عمانوئيل خوشاباً
٢١	مخلص كوركيس
٢٤	وليد بيداوي و Mageed Al-Louos
٢٨	عدنان هرمز
٣٠	رونزا رياض
٣٢	الأب عمانوئيل خوشاباً
٣٤	هيثم ملوكاً

- افتتاحية**
- القيامة في ايمانا المسيحي**
- نشيد الحبة**
- تفكك العائلة**
- جالتنا بين القول والمقارنة**
- الواقع والطموح**
- صفحة الحرة**
- ملف العدد**
- منوعات ادبية**
- الاخبار والرياضة**
- استراحة العدد**
- باب المرأة**
- باب السرياني**
- كتاب من مكتبتي**

لنشر اعلاناتكم يرجى الاتصال بالاخ وليد بيداوي على الرقم

**0403 364 176**



Nohra  
P.O.Box 233  
Campbellfield 3061  
Vic  
Australia  
E-mail: nohra2@hotmail.com  
Www.nohra.8k.com  
Ph: 61 03 9357 4554

**نوهرا** ترحب بجميع مشاركات القراء  
من مقالات، قصائد، مقترحات، اراء واعلانات  
على عنوان المجلة:

Fax: 61 03 9357 4556

## نمو في الإيمان أم عودة إلى الوثنية

أبانتنا في الإيمان بعد دخولهم المسيحية، وذلك لإيمانهم بأن كل شيء من الوثنية هو مصدر خطر من الممكن أن يهددهم عن إيمانهم المسيحي. والأكثر دهشة هو تجاوزنا بكل سهولة لكل تاريخ المسيحية ولمدة الفي عام، فبدأتنا نتكلم عن تاريخنا الوثني بكل فخر واعتزاز، ووصلتنا إلى تمجيد الأعياد الوثنية، حيث البعض منا وصل إلى عمق أكبر، فاعتبر هذه الأعياد تقاليد س تكون منار يضيء أجياننا القادمة. (كان مثيرا للدهشة بطاقة دعوة استلمتها). تتضمن دعوى للاحتفال بذكرى ما يدعى بالسنة البابلية او من تسميات أخرى ترد اليوم على مسامعنا. خاصة ان هذه الدعوى تضمنت العبارة: "فليكن اليوم تقليدا مستمرا يجمعنا كعائلة واحدة ويكون منارا مضينا للأجيال القادمة..."). حسب معلوماتي ان هذا الاحتفال كان احتفالاً دينياً وثنياً يمجد الإله الذي يعود للحياة من جديد بعد سبات الشتاء، وابناء كنيستنا (كنيسة المشرق) تركوا هذه الاحتفالات الوثنية بعد اهتمامهم إلى المسيحية. هل يعقل ان الاحتفال بهذا العيد سيكون منارا مضينا لنا وللأجيال القادمة؟.

نتحدث عمما جرى من إحداث قبل حوالي ثلاثة آلاف سنة، كأننا نتحدث عن "الbarحة". حتى لا نفرق بين الوثنية وأعيادها وبين مجريات التاريخ. في يوم وليلة يصبح الواحد منا مؤرخاً ولم بكل مجريات التاريخ القديم. لأن التاريخ محل بييع بالមزاد العلن أشياء مستعملة وكل منا يختار وبأسعار زهيدة كل ما يناسبه او ما يتوافق مع اتجاهاته. ولكن هل يعقل أن ينظر إلى التاريخ بمثل هذا المستوى الفكري؟ وهل حسرا ان ندعى بالقومية أو بالاهتمام بالأداب وغيرها، يعني ان تكون مؤرخين؟. هل يعقل اننا اندرنا إلى هذا المستوى من البساطة عندما نتحدث تاريخياً او بلغة تاريخية. وكذلك يجب ان نتسائل: غير خدمة بعض الأغراض السياسية، على ماذا حصلنا؟ او إلى أين وصلنا؟. لكن حكماء أكثر، فنتعلم من خبرات الآخرين، ولا نبقى ندور حول أنفسنا في حلقة مفرغة، ولا نقبل أن تكون فقط راقصين على إيقاعات الطبل!

الأب: خالد مروكي

"انه قام" هذه كانت كرازة المسيحيين الأوائل، التلاميذ اتباع الثابت بنية الكنيسة، التي بشرت ولا تزال تبشر بالرب يسوع القائم من القبر والمنتصر على سلطان الموت. وهذه البشرى هي الضوء الذي أضاء دربها منذ بدايتها، ولا يزال يضئها في وقتنا الحاضر وهو رجائها في المستقبل. ونحن كمسيحيين من الشرق نعتز بهذه البشارة التي تسلمناها من الرسول توما. وغيرتنا "هذه البشارة" من أناس يبعدون الأوثان إلى آنساً مؤمنين بكرامة يسوع وقيامته وذلك بانصاره على الموت وجلوسه عن يمين الآب. ولمدة الفي عام والى اليوم لازالت كنيستنا ملتزمة بهذه الكرازة وهذه البشرى، وقدمت الكثير من الشهداء للحفاظ على هذه البشارة في داخلها (وسطها)، ومهما بلغت الصعوبات التي مرت بها لكنها بقية محتفظة بهذه الشعلة التي تثيرها. وأبدا لم تحن إلى ماضيها الوثنى.

وما يميز احتفالنا بذكرى حدث قيامه الرب يسوع في هذه السنة، هو دخول الكنيسة المسيحية أبواب الألف الثالث، وهي مرتكزة على هذا الحدث كأساس لإيمانها، وكذلك عالمة النمو في إيمانها وذلك باستمرار نشر الكرازة المسيحية "كرازة يسوع القائم في العالم اجمع". وهذه الكرازة الإيمانية، هي التي غيرت وجه الأرض من اليوم الذي بدأ الرسل يبشرون بهذا الحدث المفرح، والى اليوم حيث هذه الكرازة تعمل على تغيير العالم نحو الأحسن، ووضوح اكثراً لرؤيتنا إلى الحياة كهبة من الله، نعمل من خلالها لبناء الأخ الإنسان "الرقيب".

هذا هو مصدر فخرنا الوحيد نحن مسيحيي اليوم، وهذا ما يربطنا بتاريخ كنيستنا وبأبانتنا في الإيمان، الذين عملوا على إيصال وديعة الإيمان هذه إلينا، وذلك بتقاديمهم كل شيء من أجل إيمانهم، حتى حياتهم لم تكن اعز عليهم من إيمانهم المسيحي.

إن ما يثير الانتباه اليوم، هو عودة بعض المسيحيين إلى ممارسة بعض العادات أو الاحتفالات الوثنية، التي تركها

## القيامة في إيماننا المسيحي

بقلم الأب يوحنا رفوكا

من المبالغة.

كانت صورة القيمة مستخدمة أيضاً في رجاء وإيمان شعب إسرائيل، كان هذا الشعب، المضروب بالعقوبات، يشبه مريضاً ينتظره الموت أو جثة صارت فريسة له، فهي بحاجة إلى الخلاص وإلى الحياة والقيمة، باهتداء الشعب يعيد الرب الحياة له، وهذه ليست امنية بشريّة، بل خلاص حقيقي من سلطان الظلام والموت.

وهكذا كان يسوع أيضاً يؤمن بسر القيمة الذي سيفتحه هو، لأن الله اعطاه السلطان على الحياة والموت، فهو ابن البشر الذي يجب أن يتّالم ويصلب ويموت ويقوم في اليوم الثالث "علامة يونان" كما في إنجيل (متى ٤:١٢) وهي أيضاً "علامة الهيكل" كما في إنجيل (يوحنا ١٩:٢١). وكل هذا يكون غير قابل للفهم حتى لتلاميذ واتباع يسوع، فكيف سيؤمن به من كان ضده.

اصبحت القيمة اذا مركزاً مهماً في العهد الجديد الذي صار شهادة عن حادث، أي ان يسوع قد تالم وصلب ومات، إلا أن الله قد اقامه، وبه يقدم الخلاص للناس، فقيمة المسيح هي اساس العهد الجديد ومضمونه، واساس ايمان الكنيسة وایماننا المسيحي، فهي جواب الله للانسان.

كان يسوع يختبر ايمان التلاميذ ويسألهم كما في انجيل متى "ماذا يقولوا الناس عنِّي، من أنا؟... وماذا تقولون انتم؟". يجاوبووه عما تقوله الناس... ولكن كيف سيجاوبون

هناك افكار ومفاهيم عديدة تصف القيمة، نأخذ المفهوم اليونيزي الذي يصف القيمة بأنها عدم القابلية للموت، ونفس الانسان غير قابلة للفساد، وتدخل في الخلود الالهي من الساعة الاولى من الموت، حيث تتفصل عن الجسد.

أما في الكتاب المقدس، الانسان كله مقدر له، طبقاً لحالته، ان يدخل تحت سلطان الموت والنفس تصير سجينه الجحيم، ويتحلل الجسد في القبر، وتلك حالة عابرة، ويبعث الانسان بعدها حيا بنعمة الله.

ففكرة القيمة قد حددت منذ العهد القديم، بأنها مركز الايمان والرجاء المسيحي، وبعد قيامه المسيح نفسه من بين الاموات وبصفته باكوره الرارقدين، هكذا أصبحت حياتنا المسيحية وایماننا مستندين على القيمة، والكنيسة تمارس وتواصل ايمانها هذا عبر الاجيال.

اعطت عبادات الشرق القديم مكانة هامة لاسطورة الاله الذي قام من بين الاموات كما كان الحال في مصر وبين النهرين وكنعان، إلا أن العهد القديم اقام سداً منيعاً لهذه الاساطير و اوحي بأن الله هو السيد الواحد على الحياة والموت "يميت ويحيي وينزل الى الجحيم ويصعد منه" (اصموئيل ٦:٢)، وله القدرة على كل شيء حتى على الجحيم، فهو يجدد الطبيعة ويقيم البشر ويفديهم ويعيد اليهم الحياة، هكذا يجب ان نفهم القيمة من غير شك، حتى ان كان فيها طابع

## الباب الديني

انقضاء الدهر .  
ان مصير حياتنا هو باليدينا ، لأن آمنا بال المسيح وعشنا  
ومتنا معه ، فمثل ومع المسيح سنقوم الى سعادة لم تراها  
عين ولم تسمع بها اذن ، فما علينا الا ان نحيا حياة من  
يتآلم للحياة ، ونعيش كمن يؤمن بالقيمة .  
فممكن في كثير من الاوقات ، أن نكون كالتلמיד ،  
مستغربين ومندهشين ومتعجبين من خبر القيمة ، لانه  
لا يكون الایمان فينا كافيا ، فنبحث ونتحقق من كل  
الامور ، حينها نتذكر ونتأمل في ما قاله يسوع "تقوا اني  
غلبت العالم" ، فنؤمن ونتيقن ، فنتعلم ونعلن الشهادة ،  
والحب اقوى من كل شيء ، حتى من الموت ، به خلق  
الله العالم ، وبه خلص البشر حتى بذل ابنه الوحد فداء  
لهم ، وبه صنع المعجزات ، وبالحب يقمنا الله من  
الموت والعبودية الى الحياة الابدية والحرية .

عن انفسهم ؟ اذاً في حيرة كبيرة وصمت ، يفكرون  
ويسألون أنفسهم .. من هو ..؟ ماذا نقول ..؟ مار  
بطرس بحماس وبقوة يشهد عن الكل "انت هو  
المسيح ابن الله الحي" لكننا نرى بعد ذلك هرب  
التلמיד ونكران بطرس .. اين صار ايمانهم ..؟  
هكذا يسأل المسيح الان كل واحد منا : ماذا تقول  
عني ؟ من انا ؟  
أنذهب وراء اراء الناس وافكارهم ؟ أم لنا جواب  
آخر نعبر به عن انفسنا وعن ايماننا ؟  
نكون سعداء لو أجبنا بایمان حقيقي ، كما جاوب مار  
بطرس ، ونقول "نؤمن يا رب انت فادينا ، انت الذي  
تجسدت وولدت في العالم ، وتحملت كل عبئ الحياة  
، وتآلمت وصلبت ومت لاجل خلاصنا ، وقامت  
لتحبينا حباً بنا ، وانت هي الى الابد ، ومعنا الى



The latest  
Assyrian &  
Arabic songs  
Wedding,  
Engagement  
& Birthday parties

لأحياء جميع

مناسباتكم

لدينا كاسيتات للبيع

Walid 0403 364 176 Maher 0411 115 099  
Email dd.jaghader@hotmail.com

Dj  
Aghader

R تصليح كافة الاثاث  
 المنزلي Handyman  
Y نجاره عامه  
نمرف نعم  
داخلي البيوت  
نمرف نعم  
طولات مختلفة الاحجام  
اوبار وشبليوك  
سلكة ستائر  
كرسي  
Raphael روڤائيل  
Home: 9359 5126

## فَلَمَّا هِيَ أَنْجَدَهُ مِنْ حَرَقٍ

بقلم: أيمان ميخائيل ميخائيل

في الإصلاح المذكور، وحذفت كلمة المحبة ووضعت كلمة المسيح بدلها لوجدت المعنى واضحاً وصحيحاً، فنقرأ المسيح يتأنى، يرفق، لا يحسد، لا يتفاخر ولا ينتفع، ونجد في المسيح المحبة المتجسدة. كانت المحبة واضحة في حياة المسيح وفي تعاليمه. فقد قال عن المحبة البازلة: "ليس لأحد حب أعظم من هذا: أن يضع أحد نفسه لأجل أحبائه". حيث اعتبر أعداءه الخطأ أصدقاء وأحباء له، فبذل نفسه لأجلهم ل يجعلهم فعلاً أحبائه وأصدقاءه ونراه وهو يغسل أرجل تلاميذه يُظهر الحب الكامل.

عندما يكون الإنسان قليل المحبة يهتم بعطية الله له وينسى المُعطي، كما يأخذ الطفل الهدية من أبيه ويجري بها دون أن يقدم الشكر لوالده، لأن اهتمام الطفل بالهدية أكبر من اهتمامه بأبيه بسبب بساطة تفكيره وحب الطفل للشيء أكبر من حبه للشخص، كذلك نجد أن كثيرين يهتمون بالمواهب أكثر من الواهب الذي أعطى الموهاب، ولكن المحبة أهم من المواهب لأنها تربطنا بصاحب الهبة. يكون الإنسان قليل المحبة عندما يفتخر بعطية الله له فقط، وهذا يعرض جماعة المؤمنين للانقسام فنكون الموهبة التي يجب أن تبني تهدم، وبدل أن توحد وتقرب تقسم. وأخيراً، قال يسوع المسيح: "بهذا يعرف الجميع أنكم تلاميذي أن لكم حب بعضًا لبعض...".

وقال: "هذه هي وصيتي أن تحبوا بعضكم بعضًا كما أحببتكم...". يو ۱۳:۱۵ .

"أن كنت أتكلم بالسنة الناس والملائكة ولكن ليس لي محبة، فقد صرت نحاساً يطن أو صنجاً يرن، وإن كانت لي النبوة واعلم جميع الأسرار وكل علم، وأن كان لي الأيمان حتى أنقل الجبال ولكن ليس لي محبة، فلست شيئاً، وأن أطعمت كل أموالي وأن سلمت جسدي حتى يحرق ولكن ليس لي محبة، فلا أتفق شيئاً..." كورنثوس الأولى إصلاح ۱۳ .

نحن نحتاج اليوم إلى الفضيلة نفسها، وهي أعظم جميع الفضائل "فضيلة المحبة" ... البيت السعيد يقوم على المحبة الصادقة، كما أن تجعل الإنسان يحرص على مشاعر غيره سواء من الذين يتفقون معه أو يختلفون معه. ونحن اليوم نحتاج إلى المحبة (۱) كورنثوس ۱۳ )، لنبني بيوتنا على المحبة ولنقيم علاقاتنا الفكرية مع المحظوظين بنا على أساس المحبة ولنصرد أحكامنا على الآخرين من منطلق المحبة. لقد أحبنا المسيح فجاءنا مولوداً في مذود وعاش على أرضنا متواضعاً ثم صلب عنا ومات ودفن وقام في اليوم الثالث ليكون باكورة الرادفين وليقيم كل من يؤمن به من موت الخطيئة ولقيمه من القبر في اليوم الأخير. وكل من قام من موت خططيته وينتظر قيامة الأموات وحياة الدهر الآتي يكون مُكتراً في عمل الرب كل حين عالماً أن تعبه ليس باطلًا في الرب فالمحبة هي جوهر الحياة التي نحتاجها اليوم.

والنموذج العظيم للمحبة هو المسيح (المحبة المتجسدة). لو أنك قرأت صفات المحبة كما جاءت

## الباب الاجتماعي

# الْمُؤْمِنُونَ

بِقَلْبِهِ: دِرْكُهُ مُشْوِّهٌ

# Alden Signs

**Ph.9324 8250 Fax.9354 8241  
Mob. 0413 013 641  
Est. 1972**

أنا شاهد أن شيئاً ما غريباً يحدث في هذا الزمان  
والمكان ألا وهو تفكك العائلة وعدم وجود أي مبادئ  
إنسانية قد يجعل المرء منا بدأ في تغير مفاجأة جداً،  
ولو قارنا أنفسنا في بلادنا العريق نرى أنه كان لدينا  
من القيم والمبادئ الإنسانية أكثر بكثير مما لدينا  
الآن. أن المشاكل قد تزداد تعقداً وذلك يعود لسبب  
عدم وجود أي احترام وتفاهم بين اثنين، فلذلك  
نلاحظ أن الانفصال صار شيئاً مألوفاً وبسيط جداً في  
هذا الوقت أو في هذا العصر. فلماذا يحدث كل هذا؟  
ألا يجب علينا أن نختلي بأنفسنا ونحاول أن نعالج  
الأمور مع أنفسنا بهدوء وحكمة لعلنا نصل إلى حل  
أو موازنة لحياتنا؟.

أن هناك شيئاً ضرورياً قد بدأ بالانخفاض فترة بعد فترة ألا وهو الحب الرئيسي، وكما ذكرت قبل قليل التفاهم والاحترام اللذان يربطان كل اثنين برابطة قوية، وأصبحت المصالح بين أفراد العائلة هي التي تسير نمط العائلة وليس المحبة. وهنا لاحظ أن العائلة تبدأ تدريجياً بالتفكك لأن كل فرد فيها يلتزم برأيه وبعناد فيفقد قدرته على التحكم بزمام الأمور. فأطلب من الله سبحانه أن يلهمنا الصبر كي يهدي لنا سرنا وأن تكون باسترخاء شديد ونسقط على

The logo consists of a large, stylized Arabic letter 'ك' (Kha) and a smaller 'أ' (Alif) positioned above the main text. The 'ك' is written in a flowing, cursive style with a thick black outline. The 'أ' is also in a similar cursive style. Above these two letters, the word 'الخالص' (al-Khalasah) is written in a smaller, more formal, and straighter black font.

## حاليتنا بين القول والقولقة

بقلم: حامل حوندا

منطقية. كل المجتمعات لها مشاكل وهذا أمر طبيعي (حتى في العائلة الواحدة هناك مشاكل وأحياناً سوء تفاهم كبير يحصل بين أفرادها) ولكن هذا لا يعني إن هذه المجتمعات ليس منها جارة. أنا هنا يشرفني أن أقول بأن مجتمعنا بخير ويعتبر من المجتمعات الجيدة جداً والتي علينا أن نفتخر بها. ولمجتمعنا ميزات نحسب عليها أذكر بعضها منها:

1. العديد من أفراد جاليتنا وبفترة قصيرة تمكنوا من العمل والدراسة وإيجاد وظائف في الشركات وامتلاك أعمال تجارية وغيرها من النجاحات، بينما كثير من المجتمعات الأخرى لم تتحقق هذه النجاحات. شبابنا وشاباتنا ملتزمين بهذا ونحن فخورين بهم (رغم وجود عدد من شبابنا يترك الدراسة لغرض العمل) لكن الأغلبية جادة بهذا الموضوع.

2. جاليتنا خالية من مشاكل العصر (المخدرات، التشرد... وغيرها) فنحن لا نسمع مشاكل من هذا القبيل والحمد لله، لأن أفراد مجتمعنا ملتزمون ولتصقين بعوائدهم ويحترمون تقاليدهم وهم وإن تفسحوا وخرجوا مع أصدقائهم (وهذا أمر طبيعي وحق)، فإنهم شباب ملتزمون ووعيين ولا يفسحوا المجال للغلط أن يغلبهم. فالخروج والدراسة والتثقيف فرص لزيادة وعيهم الخارجي. وإن شاء الله لن نرى مثل هذه المشاكل في مجتمعنا لأن عوائنا متماسكة ومؤمنة وفهم محيطها جيداً.

إن المجتمعات الديمقراطية تعتر بالنقد وبروح المسؤولية حين النقد وتعتبره مظهراً من مظاهر القوة في بنيانها وتحاول الاستفادة منه. مجتمعنا يجب أن لا يخرج من هذا الإطار، أي يجب أن يكون أفراده في مستوى المسؤولية وينتقدوا نوافذه وأغلاطه ومشاكله بروح المنطق والعقل، وبنية أن يجعل هذه الأغلاط والمشاكل سلماً إلى الارتقاء، وخطوة في بناء وجودنا في هذا البلد.

إن موضوع النقد اللامسؤول والذي لا يستند إلى دراسة منطقية بل إلى إطلاق عبارات غير مسؤولة (وقد لا يقصد بها قائلها الهدم) ولكنها تعمل عملها في هدم معنويات أفراد مجتمعنا.. فمثلاً يحدث أن بعض منا يكون في مناقشة حول مواضيع الجالية يأتيك أحدهم ويقول "مجتمعنا ليس فيه خير" أو "ماكو جارة من مجتمعنا" وكان ذلك الشخص حل المشكلة وانتهت. إن هذا ليس حلّاً للمشكلة بل تهرباً منها، وذلك لأن الشخص الذي أطلق هذه العبارات شخص ضعيف ولا يمتلك من الثقافة والقوة لكي يقف أمام المشكلة ويهلها. فذلك الشخص يفكر بأن هذه العبارات قد تتقذه من مواجهة الآخرين ويتهرب من كل التزاماته.

أعتقد إن كل الجالية تفرح بكل نقد يكون مستنداً إلى المنطق والعقل وحتى لو كان هذا النقد مؤلماً وأحياناً مؤذياً لأن غايته المساعدة وحل المشكلة، وهذا أفضل بكثير من العبارات الغير مسؤولة وغير

## ۞ الباب الاجتماعي

والصادقة والاجتماعية والأمثلة كثيرة بهذا الشأن.  
5. مساعدة الأهل والأصدقاء والأقارب والمعارف وأحياناً أناس لا نعرفهم، وأما في حالة الفقراء فأفراد مجتمعنا سباقون للمساعدة. والقصص كثيرة من هذا القبيل فكم من عائلة ضحت بشراء أثاث أو سيارة أو حتى بيت لترسل مساعدات إلى المحتججين أما في الوطن الأم أو في بلدان الإقامة لحين السفر. ومجتمعنا معروف بكرمه وخيره حتى أن بعضهم أسس جمعيات مساعدة خيرية والناس سرعان ما انضمت إليها.

هناك الكثير ليذكر، ولكن يكفيينا هذا القدر لنقول لأولئك الذين يطلقون هذه العبارات أو الأقوال الغير صحيحة بحق مجتمعنا والتي لا أعتقد بأنها تستند إلى المنطق والتحليل.

نحن لسنا في السماء ولا في المدينة الفاضلة لأفلاطون لكي لا يكون لنا أغلاط ونواقص، وجميل منا أن ننقدها ولكن لتكن لنا روح المسؤولية وننظر إلى مجتمعنا بهذه الروح وبعين المنطق والحق.

فتحية لمجتمعنا ولأفراده متمنين لمجتمعنا التقدم والرفاية ومسيرة صحيحة دائماً في هذا البلد.

3. التصاق مجتمعنا بتقاليد الكنيسة والتراثية، إذ نرى كنيستنا مليئة بالناس وهم يتدافعون لخدمتها ولنا الفخر، إذ منذ الثمانينات وبعد صغير إلى يومنا هذا، وبعد لا بأس به استطعنا أن نملك كنيسة وقطعتي أرض ملكاً صرفاً ولنا النية في بناء كنيستنا قريباً بينما هناك غاليات أطول عمرًا وأكثر عدداً ولم يحققوا ما حققناه. وكذلك الالتفاف حول مناسباتنا التراثية من أعياد القديسين (شيرا) وإلى الاحتفال بعيد رأس سنتنا التاريخي وإلى تمسكنا باللغة الام الجميلة، وأصبحنا، عوضاً عن الخجل والخوف من هذه التقاليد، نتباهى ونفتخر بها ونفرح بكونها من الأساسيات في حياتنا هنا في المهجر.

4. أما الالتفاف حول أي شخص في حالة الحزن أو الفرح فلا مثيل له في بقية غاليات، فنرى أفراد مجتمعنا سباقين للحضور في أي مناسبة كانت، في الحزن نراهم يتدافعون للشد من أزر ذلك الشخص ومساعدته بكل أشكال المساعدة ومحاولة مواساة ذلك الشخص أو العائلة. ونفس الشيء ينطبق في حالة الفرح وفي كل الحالات الأخرى، نرى أفراد مجتمعنا يقدمون كل أشكال المساعدة وبكل مظاهرها المعنية



**Trans - Orient Travel**  
Worldwide & Domestic

Specializing in Middleast Travel

\* Air Tickets      \* Cruises  
\* Bus Tickets      \* Train Tickets  
\* Travel Insurance

For more information  
Please call  
**Suzan Bedaweed**  
Speaking Chaldean / Assyrian &  
Arabic

Licence No: 32380      126 Sydney Road, Coburg      Ph: 9386 6221

## الواقع والطموح

بقلم د. أمير يوسف

أي نوعية الزمان والمكان، والتي ما هي إلا نتيجة نهائية لنوعية نشاط الإنسان، وكلتا النوعيتان في علاقة طردية مع بعضها البعض.

### الواقع الذاتي:

وهذا يكون خاصاً بفرد أو أكثر، بفئة أو مجموعة أو تنظيم ذوي طابع اجتماعي، ثقافي، أو سياسي، بطائفة دينية، أو أكثر في بلد واحد، بقومية واحدة ذات عرق متجانس مكونة لشعب ضمن دولة واحدة مثل جمهورية اليمن، أو يكون خاصاً بعدة قوميات، لكل منها عرقها، مكونة لشعب واحد في دولة واحدة كالعراق والهند والاتحاد السوفيتي سابقاً. كما يمكن أن يكون هذا الواقع متمثلاً بعدة شعوب، كل منها يؤلف قومية واحدة أو أكثر ضمن دولتها الخاصة بها، وهذه كلها مجتمعات تكون في حالة اتحاد ذي شكل معين تتفق عليه هذه الدول استناداً إلى قوانين محددة، مثل الكثير من الدول الأوروبية الداخلية تحت خيمة الاتحاد الأوروبي.

### الواقع الموضوعي:

وهذا يكون عاماً شاملًا لجميع الأفراد أو الجماعات والتنظيمات الثقافية أو الاجتماعية أو السياسية وكذلك الطوائف الدينية والقوميات والدولة الواحدة أو مجموعة من الدول ذات تحالف محدد. إن العلاقة التي تربط الواقع الذاتي والواقع الموضوعي هي علاقة الجزء بالكل.

### سلسلة الواقع الذاتي والموضوعي:

إن تركيب هذه السلسلة يتألف من خطين، أولهما رئيسي

من الضروري التقويه سلفاً إلى أن هذه المادة ستتناول ما هو ضمن حدود تفكير الإنسان وطاقته وإرادته. بما أن نتاج عمل الإنسان سيكون الحالة المركزية في المادة، فمن المهم ذكر الثالوث الطبيعي المتألف من الزمان والمكان والإنسان، والأخير يمثل الطبيعة العضوية في الثالوث. أن عنصر الزمان متغير ويتمثل بالأشهر والسنين، والتركيبة (سابقاً - حالياً - مستقبلاً) تكون صحيحة عنه. أما عنصر المكان فهو ثابت، إلا إذا تحرك الإنسان وانتقل منه إلى مكان آخر، فيقال حينها أن المكان متغير. والعنصر الثالث - الإنسان، في تغير مستمر. ترتبط عناصر الثالوث ببعضها البعض بعلاقات مباشرة وهي، بشكل دائم، في حالة تفاعل مستمر يضعف ويقوى تبعاً لنوعية نشاط الإنسان. هذه النوعية تمنح الصفة المميزة لعدد كبير من مختلف الأزمنة والأمكنة رغم تباعد الحقب الزمنية بين أي نشاطين. فكانت أرض بلاد الرافدين في زمن الإمبراطورية البابلية والإمبراطورية الآشورية تتصف بحكم من نمط خاص يختلف عن الحكم في فترة ما بعد الحرب العالمية الأولى، والذي استمر إلى عام ١٩٥٨، عندما أصبح العراق حكماً جمهورياً. لكل من هذه الفترات الثلاثة نوعيتها الخاصة بها وهي مختلفة عن بعضها البعض رغم أنها كانت على نفس الأرض. وطبقاً لذلك يمكن أن يطلق على الإنسان مفهوم العامل المحدد للنوعية،

## ◊ الباب الثقافي

العالمية الثانية واستمرارها وثم انتهائها واقعاً ثابتاً.

### التغير والطموح داخل الثبات:

إن التغيرات الحاصلة أثناء فترة الحرب كانت تكمن في تحقيق انتصارات وقتية لأية من الدول المتحاربة في هذه الجبهة أو تلك، إضافة إلى الإصابة باندحارات وقتية في جبهات أخرى. وهذه التغيرات حصلت ضمن الثابت العام والذي هو حقيقة وجود الحرب واستمرارها كواقع قائم. إن هذا يفسر جوهر طموح ألمانيا والدول المتحالفة معها في تحقيق الأهداف العسكرية والاقتصادية والفكرية المرسومة من ناحية، ومن ناحية أخرى يفسر أيضاً طموح دول الحلفاء المقاومة لألمانيا، والذي كان عبارة عن إنهاء حالة الحرب والقضاء على النفسية العسكرية التي نشأت في العالم، وجاء ذلك عبر فرض شروط المنتصر على المهزوم، وتأسيس عصبة الأمم ومن ثم مجلس الأمن الدولي لدرء خطر حدوث كارثة ثالثة. لقد أفرز الانتقال من حالة الحرب إلى حالة اللا الحرب واقعاً جديداً في العالم وهو تأسيس حلفين عسكريين متقاضيين فكريأً وهما حلف وارشو وحلف شمالي الأطلسي، تلى ذلك واقع الحرب الباردة والصراع الفكري والاقتصادي السياسي بين هذين المعسكرين الكبيرين.

### ثانياً- تغير الواقع:

هو نتيجة نشاط الإنسان داخل بيئته، ويتميز هذا التغير بما يلي:

1- وصول الواقع إلى درجة من التقدم والنضوج بحيث تبرز ضرورة تطويره من أجل بلوغ مستوى أعلى من الرقي. ففي علم الفيزياء، وحسب قوانين خاصة

ويشمل المجالات السياسية، الاقتصادية، الاجتماعية والثقافية، ثانيهما فرعى ويضم الملكية أو الجمهورية، النظام الرأسمالي أو نظام الكرمونات المعمول به في سويسرا مثلاً، مجتمع العبيد، الدين، العلم، الأدب، الفن، نظام التعليم. وفي هذه الفقرة سيؤخذ الاتحاد الأوروبي على سبيل المثال. إن لكل دولة واقعها الذاتي الخاص بها، أما واقعها الموضوعي فهو جزء من الواقع الذاتي لعلوم الاتحاد الأوروبي. والواقع الموضوعي لهذا الاتحاد هو جزء من الواقع الذاتي لعلوم القارة الأوروبية. والواقع الموضوعي للقاراء هو جزء من واقع جميع القارات التي تشكل الكرة الأرضية. ويعتبر الواقع الموضوعي لهذه القارات جزءاً من الواقع الذي يشمل جميع الكواكب الأخرى والنجوم، والتي، مجتمعة، تؤلف الكون.

### الطموح:

هو الرغبة الشديدة لتحقيق هدف محدد. أنه حالة تنشأ كنتيجة منطقية لمجمل تأثيرات الواقع الذي يعيشها الفرد أو المجتمع. إن الأساس الذي يولد الطموح يمكن في عاملين: ١- ثبات الواقع ٢- تغير الواقع.

### أولاً- ثبات الواقع:

وهذا يعني سير الواقع كما هو وبنفس الوتيرة لفترة زمنية قد تقصر وقد تطول. وهنا تجدر الإشارة إلى أن الثبات يكون نسبياً على المدى الطويل وذلك أن تغيرات بسيطة تتخلله على المدى القصير، ويكون تطور الواقع يومياً وبطيئاً، ولكنه ضمن نفس الإطار العام. فعلى سبيل المثال: يعتبر اندلاع الحرب

## ❖ الباب الثقافي

العراق، والذي استمر لعقود قليلة. وبما أن نشاط الإنسان لا يتوقف، فإن استمراره يجعل الواقع في موضوع تطور وتغير مستمرتين من حالة إلى أخرى، مما يحفز تولد الطموح لدى الإنسان. أن هذا الطموح يكون، إلى حد بعيد، متناسباً مع المجموعة البشرية الممثلة له، وليس من الضروري أن يكون الطموح عينه لمجموعة بشرية متافقـة فكريـاً أو اجتماعـياً مع المجموعة الأولى، بل يكون مخالفاً على الأغلب. وذلك لأن الواقع هو واحد للجميع، ولكن لكل فرد، أو فئة، أو شريحة اجتماعية معينة تفسـره حسب وجهـة نظرـها انطلاقـاً من مصالـحـها في أي من المجالـات الأربعـة الآنـفة الذـكر. فـي مجـتمع العـبـيد يـكون طـموـح السـادـة، الـذـي يـكـمن فـي السـيـطـرة وـامتـلاـكـ المـزيدـ منـ العـبـيدـ، مـناـقـضاً لـطـموـحـ العـبـيدـ المـتـمـثـلـ بـالـخـروـجـ مـنـ الرـقـ وـالـعـبـودـيـةـ. وـمـعـ وـجـودـ هـذـهـ التـاقـضـاتـ يـمـكـنـ تمـثـيلـ العلاقةـ بـيـنـ الواقعـ وـالـطـموـحـ بـالتـسـلـسلـ التـالـيـ:

واقع ← طموح ← واقع.

وفـهـ هـذـهـ التـسـلـسلـ يـبـرـزـ مـفـهـومـ الـكمـ وـالـنـوـعـ بـصـورـةـ جـلـيـةـ، فـمـنـ النـاحـيـةـ الـكـمـيـةـ يـكـونـ التـسـلـسلـ مـتـمـثـلـاًـ بـ: عدم وجود واسطة نقل (واقع) – توفير واسطة نقل (طموح) – توفر واسطة نقل (واقع).

وـمـنـ النـاحـيـةـ النـوـعـيـةـ، يـكـونـ التـسـلـسلـ كـمـاـ يـليـ: وجود واسطة نقل بـطـيـئـةـ (واقع).

تصنيع واسطة نقل سريعة (طموح).

توفر واسطة نقل سريعة (واقع).

وـهـكـذاـ يـلـاحـظـ أـنـ مجـمـلـ الـعـلـاقـاتـ، الـتـيـ يـعـيـشـ ضـمـنـهـاـ الـجـنـسـ الـبـشـرـيـ، هـيـ نـتـاجـ عـمـلـهـ الـاجـتمـاعـيـ الطـوـيلـ الـأـمـدـ فـيـ خـلـقـ الـظـرـوفـ الـمـادـيـةـ لـحـياتـهـ وـفـيـ خـلـقـ السـمـاتـ الـنوـعـيـةـ لـهـ كـالـوـعـيـ وـالـحـيـاةـ الـرـوـحـيـةـ.

بالسرعة والتعجل والتوازن والجاذبية، حقق الإنسان تقدماً كبيراً وبالذات في مجال تصنيع الطائرات منذ بدايته الأولى وإلى الوصول إلى تصنيع الطائرات التي تخرق مجال الصوت. وطمح الإنسان إلى غزو الفضاء على أساس نفس القوانين الفيزيائية. وما كان ذلك إلا بعد أبحاث علمية مركزة والوصول رياضياً إلى نتائج تقول بإمكان قيادتها وتوجيهها من قبل الإنسان أو بدونه في ظروف انعدام الوزن. وحصل أن غزا الإنسان الفضاء في النصف الثاني من القرن الماضي، كما تمكن من أن يجد له موطن قدم على سطح القمر في نفس القرن.

2- تردي الواقع وبلوغه نقطة محددة من التداعي لا يمكن الاستمرار ضمنها. في هذا المجال يمكن تتبع الظروف الخاصة، التي مرت بها إيران في نهاية حكم الشاه من الناحية السياسية والاقتصادية والثقافية ( خاصة الجانب الديني ) منها ، والتي لم تكن ترضي فئات اجتماعية واسعة مما أثار سخطها . وقامت إثر ذلك بثورة شعبية عارمة يقودها زعيم ديني ومن المنفي ، إضافة إلى تأييد الجيش لها وانتهت بخلع الشاه.

### العلاقة بين الواقع والطموح:

يقوم الإنسان، في أية فترة زمنية مؤرخة، بنشاط معين في المجال السياسي، الاقتصادي، الاجتماعي أو الثقافي، وهذا النشاط يؤدي إلى خلق واقع ذي أطر معلومة ويعيشه الإنسان ذاته لمدة محددة من الزمن. والمثال على ذلك هو مجتمع العبيد الذي استمر لعدة آلاف من السنين والنظام الملكي في

## الباب الحر

### ماذا يدور بين الناس

#### أثناء القداس

إعداد روافائيل يونان

بعد انتهاء الكاهن من الكرازة عن الأمور الدنيوية في حياة المؤمنين وحالة الكنيسة والمجتمع المسيحي أو ما

يدور في الكنيسة اليوم يبدأ الكلام من هذا وذاك.

ال الحديث عن الصينية أو الفرقة أو ما شابه ذلك.

البعض والقليل وللأسف جسدهم في الكنيسة ولكن

تفكيرهم في المال والبيع والشراء وأمور أخرى.

يدور الحديث بين النساء: سمعتني آخر خبر عن فلانة.

انظري إلى ملابس تلك وتسرّيحتها وكأنها ليست في

الكنيسة.

وآخر تقول ذهبنا عند فلانة وقالوا....

بالأمس كانت حفلة فلان هكذا وهكذا.....

سمعت بأن فلانة قد طلت هل هذا صحيح ومتى.....

و الحديث النساء لا ينتهي وهذا ليس عيب، ولكن العيب

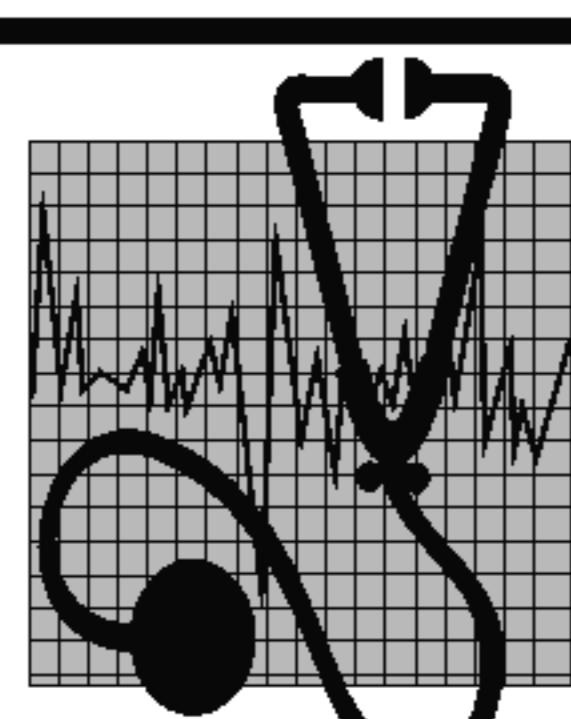
فيه هو أنه يدور في الكنيسة وأثناء القداس وكل ما يقال

أثناء القداس لا غير.

في كل حديث عن القيم والتقاليد نرجع إلى الماضي ونتحدث عنه وكأنه مرآة عاكسة لنا، وهنا أتكلم عن الذين يتحدثون داخل الكنيسة وأثناء القداس. كان آباءنا وأجدادنا يقدسون الكنيسة ويلترمون بالصمت التام أثناء القداس، حيث الصلاة والتأمل والإصغاء إلى الكاهن واندماجهم في رتبة القداس. وما نلاحظه الآن فيأغلب الكنائس هو أن الكلام أصبح حالة عادية أو شيء طبيعي عند البعض، هذا يحصل على الرغم من توجيهات الكاهن والتي بموجبها لا يصح أن يتحدث المؤمنون إلا بعد الخروج من ساحة الكنيسة. يا ترى ماذا يدور بينهم أثناء القداس؟:

كل يعاتب الآخر وهذا شيء روتيني وطبيعي.

انتبه إلى أي سهو صدر من هذا أو ذاك، ويبدأ التعليق على صوت الكاهن أو الشمامس الخادم أو أي سهو صدر منهم.



Dr.Nihad Minas

MBBS.MD.AMC طب عام باطنية وأطفال

Dr.Shatha Minas

MBBS.AMC Dip. Obstetrics & Gynecology

طب عام باطنية وأطفال دبلوم تخصص للأمراض النسائية والتوليد

88 Anderson Rd,  
Fawkner, 3060  
Tel: 9357 1995  
Fax: 9357 2043  
Mon - 9am - 5pm  
Tue - Closed  
Wed & Thur 9:30am - 2:30pm  
Fri & Sat - 9:30am - 1pm

50-52 Bamburgh St

Broadmeadows 3047

Tel: 9302 3005

Fax: 9302 3330

Mon - Sun 8am - 10pm

المعاينة الطبية لجميع أفراد العائلة. الفحوصات المختبرية الكاملة.

معالجة الأمراض النسائية والتوليد. الأشعة وتخطيط القلب.

اللقاحات الطبية للأطفال والسفر. تخفيض الوزن.

#### مدمون لكم:

## عيون راصدة



وتراتيل والمو عظة للأباء الكهنة التي عبروا فيها بكراتهم عن آلامه وحبه للبشر عندما بذل نفسه من أجل الإنسانية. وكانت لوحة إزالة يسوع المصلوب من على الصليب حزينة لأن يشعر الإنسان بتلك اللحظات وكأنها تحصل الآن، وبعد وضعه في القبر بدعوا بـ (زياح القبر) بالتراتيل وصلوات الآلام، والمؤمنين عبروا عن حزنهم في تلك الليلة الأليمة. وبعد انتهاء مراسيم التزريح تقدم الحاضرون إلى زيارة القبر وتقبيله، ويقدر عدد المؤمنين بأكثر من ألفي زائر في تلك الليلة. والجديد في هذه المناسبة هو إيقاء قبر المسيح إلى الساعة التاسعة ونصف ليلاً، ونتأمل بأن يبقى إلى الساعات الأولى من الصباح عندما يكون لنا كنيسة وبنية جديدة.

### سبت النور وعيد القيامة:

في كل هذه الأيام أبدى المؤمنون تعاونهم مع الأخوة الذين تطوعوا للخدمة أثناء قداديس أيام العيد خصوصاً ليلة العيد في القدس الأول والثاني. حيث لاحظنا التقى بالنظام والترتيب داخل الكنيسة وخارجها على الرغم من كثرة المؤمنين. شدد آباء الكنيسة في كرازتهم على المحبة والتسامح وحب الآخرين وبناء عائلة متكاففة في حبها للمسيح وأيمانها بالله.. مثلاً أحبت المسيح البشر وسامح الذين أسلموه. كما باركا وعايدا جميع أبناء الرعية بهذه المناسبة الجليلة.

### أحد السعائين:

كانت ملاحظة جيدة من قبل كاهن الكنيسة على أن يتم توزيع غصن الزيتون أمام مدخل الكنيسة، لسبعين: الأول - كي يكون في يد كل مؤمن غصن زيتون أثناء دخوله الكنيسة معبراً عن فرحته بعيد السعائين. والثاني - في السابق، عندما كان يتم توزيع أغصان الزيتون، كان المصليون ينشغلون عن القدس، كما أن قسمًا منهم ما كان يحصل على الغصن، مما سبب الكثير من الكلام، لذلك ليس كل جديد غير مرغوب.

### خميس الفصح:

من المؤمنين مدحوا وفرحوا يوم خميس الفصح بعد غسل أرجل التلاميذ وانتهاء القدس بدأته صلوات الآلام (شهرة) كانت حقاً حدثاً جديداً لنا بتلك الصلوات والخشوع، وخصوصاً بعد إطفاء الأنوار كلياً داخل الكنيسة، حيث الصمت التام وتحت نور الشموع رتلوا مع الشمامسة ومعهم الكهنة. في تلك اللحظات شعرت ومن حولي لأنهم شاهدو هذا الحدث قبل عشرات السنين، حيث كان آباءنا في الماضي يمارسون الشيء ذاته. وبعد انتهاء (شهرة) خرج المؤمنون وأنا اسمعهم كانوا يتكلمون والفرحة تغمرهم عن (شهرة) وتلك اللحظات، أن كل قديم من تراثنا الديني حقاً ثمين.

### جمعة الآلام:

حقاً كانت جمعة آلام المسيح بعد تلك الصلوات

## باب الحر

### سحر الكلمة

مما لا شك فيه أن أحداً لا ينكر سحر الكلمة سواء كانت مقروءة أو مسموعة ومدى تأثيرها البالغ في النفوس. فرب كلمة طيبة تتطلق من الشفاه فتطفى ناراً وتخمد فتنة، وقد تجمع بين قلبين جفاهما الحب وباء بينهما الفراق (كلمة طيبة كشجرة طيبة أصلها ثابت وفرعها في السماء).

أصدقائي، أين نحن من الكلام الطيب في حياتنا اليوم؟

أسئلة لماذا صار الكذب والنفاق يغلفان حديث الكثرين؟ لماذا لا يكون الصدق والصراحة منبعاً لحوارتنا وأحاديثنا اليومية؟ فالكلمة الصادقة النابعة من الوجدان لها وقع السحر في النفس. من يزرع بستانه بالكلام الطيب الجميل، يقصد محبة الآخرين واحترامهم، فأحياناً يصنع لنا صديق معروفاً فلانجد ما نكافئه به سوى كلمة طيبة صادقة تلقى قبولاً وصدى طيباً في النفس. فالكلمة الطيبة هي جواز العبور إلى الروح، والكلمة الصادقة لها تلك القدرة العجيبة والسحرية على التأثير والتغيير إلى الأحسن وتبقى حية خالدة لا تموت، وتزدهر وتزداد تألقاً وجمالاً مع الأيام.

بعلم س.ا.ي - سدني

### ثاني يوم العيد (كياسة):

زحمة الكنيسة في اليوم الثاني للعيد لأن المؤمنين من أبناء الرعية كانوا يعلمون بأن هناك قصة (كياسة وملاكه)، وفعلاً بعد الانتهاء من قراءة الإنجيل، قام الأخوة سعدي والشمام بشار بعرض لوحة الكياسة، فرح الحاضرون بهذه اللوحة والتي ترمز إلى قيمة المسيح من بين الأموات وصعوده إلى السماء وفتح باب ملوك السماء ودخول القديسين إلى ملوك الله.

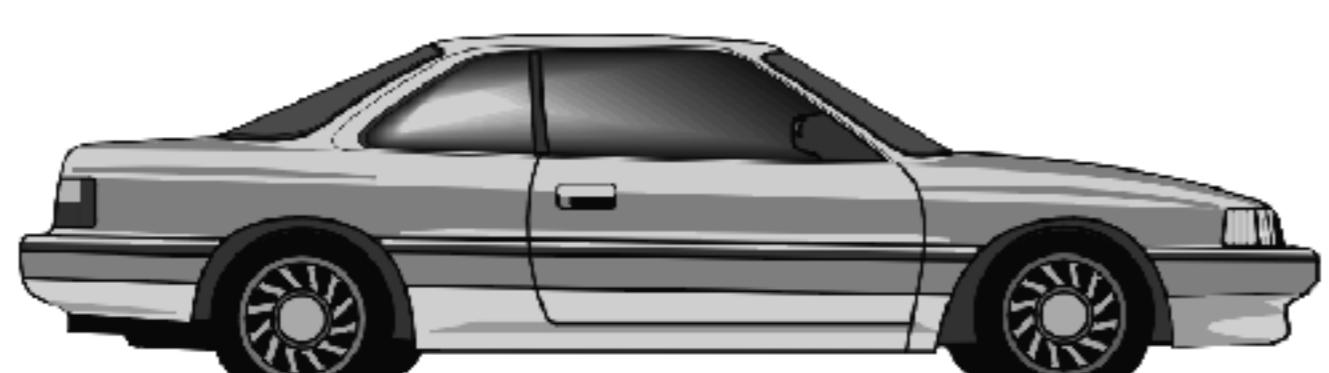
تنويه: نود أن ننوه ولأخطاء مطبعية، بأن موضوع (السعادة في الزواج... والزواج السعيد) للعدد الماضي ضمن الباب الاجتماعي - ص ٨ - كان مرسل من قبل السيد بهنام نيسان من سويسرا وليس من السويد.

### Be Canon Cars

WINDSCREENS

تبديل كافة انواع زجاج السيارات  
مع تصليح مكائن زجاج الابواب  
Autoglass Repair & Replacement  
Mobile Service - to your home and work

John



هنا

Tel/Fax: (03) 9359 6119 Mob: 0402 020 414

### Raymond Youil & Associates ACCOUNTANTS ADVISORS CONSULTANTS



مستشار حسابات وأدارة أعمال متخصصون في الاستشارات الأدارية والمحاسبية، وفي قضايا تأسيس الشركات، وجميع أمور المحاسبة للأعمال الصغيرة والكبيرة. خبير في GST.

Raymond Youil  
B.Bus. (ACC), C.P.A.

Suite 11, 1st floor,  
10 Belair Avenue,  
Glenroy, VIC 3046

PH: (03) 9304 2022  
FAX: (03) 9306 6065

نومرا العدد ١٥ - أيار ٢٠٠١

# مار أفر ملган الكنيسة الجامعية

إعداد الأب عمانوئيل خوشابا

## حياته:

عاش ٣٩ سنة في نصبيين مدينة الحدود بين إمبراطوريتين ضاريتين متعاديتين (الرومانية والفارسية) طوال الوقت، وكانت المدينة ساحة حرب وحصار، ومايسي وأوبئة، ولهذا فلم تستطع المصادر أن ترسم بدقة خطوط أيامه هناك، إذ كانت يوماً بيد الفرس وأخر بيد الرومان، خاصة سنة (٣٣٨م، ٣٥٠م، ٣٥٩م، ٣٦٣م). فلم يجد أفرام ومعاصروه الراحة والسكينة. ومن جهة أخرى عاش في وقت كثُر أعداء الدين الشرسين وظهرت الانشقاقات. فالكنيسة التي استراحة في نهاية القرن الثاني وببداية الثالث من الاضطهاد الخارجي الدموي لنيرون وكاليكولا وغيرهم، وخرجت قوية مرفوعة الرأس، تستعيد نشاطها وانتشارها، وصار حقاً كما قال ترتليانوس: "دم الشهداء بذار المسيحية". فعاد الشيطان الكرة عليها بالاضطهاد من الداخل بالهرطقات، ولكن المسيح الذي قال: "تقوا أنا غلبت العالم..." والذي أرسل تلاميذه ليكمموا رسالته ويدافعوا عن مبادئه، أرسل مار أفرام ليحاربهم وينتشل البسطاء من براثن خداعهم ونذكر منهم: السبتيون، الفالنتينيون، الرافضيون أو التاثريون، البربريون أو الاغنوسطيقيون، الحاويون أو الافيثيون، بولسيون (الشمساطيون)، المرقيانيون السابيليون، الربديصاليون، المانيون والاريسيون. ففي وسط جمّ غفير من الأعداء، سارت سفينته الكنيسة بسلام، رغم كل العواصف الهوجاء وهو لاء الأعداء الأقوباء، فكان مار أفرام النور الذي يبدد ظلمات زمانه. ولهذا فإن الفترة التي عاشها في نصبيين في خضم كل الاضطرابات السياسية والدينية، غير واضحة المعالم إلى حياة مار أفرام، فمن يقول أنه ولد من أبوين مسيحيين،

## مقدمة:

ولد في أيام قس طنطين الملك نحو ٣٠٦ في نصبيين، توفي في الرها ١٩٦/٣٧٣م وهو في نحو السبعين عاماً، مار أفرام هو مفخرة الكنيسة الشرقية، وملفان الكنيسة الجامعية. قال عنه المؤرخون الكثير، وبجله العلماء المستشرقون غرباً وشرقاً وكتاباته ازدهرت بها المكاتب العالمية وصلواته وألحانه ومداريشه (مقطوعة شعرية) ملأت الطقوس. فالقلم قاصر، واللسان حاصر، عن وتقدير شخصيته، وأفكاره، ومناقبه الروحية، الأدبية والإنسانية. خاصة تواضعه، حيث جاهد أن يتشبه بال المسيح قدر الممكنة، متبعاً من الألقاب، والمديح، والأسماء السماقة، والدرجات العليا، حتى الكنسية منها، وعلى إلحاح معلمه مار يعقوب أسقف نصبيين وأهل المدينة، رضي أخيراً أن يُرَسَّم شمامساً إنجيلياً، لأن مفهوم الشمس = الخادم (مشمشانا). مار أفرام، الشاعر، الأديب، اللاهوتي العقائدي والأخلاقي، وإنسان الطقوس والنظم، الذي لقبه معاصروه وتلامذته، وجمهرة المتعلمين: بـ "الملفان، كنارة الروح القدس، عملاق الأدب السرياني، كبير عباقرة الأدب الآرامي ومفكريه،نبي السريان، شمسهم، صاحب الحكم، مخزن الفضائل، مُعزِّي الحزانى، مرشد الشباب، هادي الضالين، وعلى الهراتقة سيفاً ذو حدين. أقرت له المسيحية بالصدارة والرئاسة، وهو قيد الحياة، وتناشدت شعره، وأدخلوا كتاباته لنقرأ في الكنائس بعد الكتاب المقدس، أعلن قداسته البابا بندكتوس ١٥ ملفاناً للكنيسة الجامعية في ١٩٢٠/٨/٥م برومـا.

## ملف العدد

وَخَلْفًا لَهُ بَعْدَ مُوْتِهِ فِي أَدَارَتْهَا. وَمَنْ يَقُولُ: صَحْبُهُ مَعَهُ إِلَى مَجْمَعٍ نِيَقِيَّةٍ ٣٢٥. كَمَا بَعْدَ حَرَمٍ آرِيُوسَ فِي الْمَجْمَعِ، أَرَادَ ضَبْطَ كُنِيَّسَةٍ كَبِيرَةٍ فِي الْقَسْطَنْطِينِيَّةِ وَلَكِنْ بَدْعَاءَ مَارْ أَفْرَامَ وَمَعْلِمِهِ، مَاتَ آرِيُوسُ، وَحُلِّتَ الْمَشْكُلَةُ. اَنْتَعَشَتِ الْمَدْرَسَةُ فِي عَهْدِ مَارْ أَفْرَامَ وَانْتَشَرَ عَبْقُ اَرْجَهَا، وَتَخَرَّجَ مِنْهَا مَعْلُومَنَ كَثِيرَوْنَ. وَلَهُذِهِ الْفَتَرَةِ تُسَبِّبُ الْأَنْشَادِيَّدِ الرَّائِعَةِ الْمُلْقَبَةِ "بِالْقَصَائِدِ النَّصِيبِيَّةِ"، وَهِيَ صُورَ نَاطِقَةٍ عَنْ حَيَاةِ ذَلِكَ الشَّعْبِ، وَالْعَصْرِ وَالْمَنْطَقَةِ. وَمَا قَاسُوهُ مِنْ الشَّدَائِدِ وَالْمَرَائِرِ، وَمَا زَادَ تَقَةَ الْمَطْرَانِ بِهِ، وَمَحْبَةُ الشَّعْبِ لَهُ حَادِثَةٌ بَنَتِ مِنْ بَنَاتِ وَجْهَيِّهِ الْمَدِينَةِ الَّتِي أَغْوَاهَا سَاعُورُ الْكَنِيَّسَةِ الْمُسَمِّيِّ أَفْرَامَ. وَلَقَنَّهَا بِأَنَّ تَتَهَمُ أَفْرَامَ الشَّمَاسِ، وَهُوَ لَزِمُ الصَّمْتِ وَلَمْ يَدَافِعْ عَنْ نَفْسِهِ، وَتَحْمِلْ صَابِرًا كَاتِمًا، كَيْ يُغَالِي فِي التَّوَاضِعِ، وَحَمِلَ الصَّلِيبَ مَعَ الْمَسِيحِ (الْحَمْلُ الصَّامِتُ) وَرَغْمَ سُؤَالِ الْمَطْرَانِ وَغَيْرِهِ لَهُ، لَمْ يَنْبَسْ بِيَنْتَ شَفَةً، وَأَخْذَ يَطْوُفُ بِالْوَلْدِ فِي الْمَدِينَةِ يَسْتَعْطِي لَهُ الْحَلِيبُ وَالْمَلْبُسُ، مَعَ شَمَاتَةِ الصَّبِيَّةِ وَاسْتَهْزَاءِ السَّابِلَةِ. وَأَخِيرًا أَرَادَ الرَّبُّ إِظْهَارَ بِرَاعَتِهِ، فَالْهَمَّهُ أَنْ يُسْرِي بِالسَّرِّ، وَلَا يَصِيرَ عَثْرَةً لِلشَّعْبِ خَاصَّةً لِمَكَانَتِهِ الْمَرْمُوقَةِ فِي الْكَنِيَّسَةِ مَتَذَكِّرًا "الْوَلِيلُ لِمَنْ عَنْ يَدِهِ تَأْتِيُ الشَّكُوكُ" فَفِي قَدَاسِ يَوْمِ الْأَحَدِ بَيْنَمَا الْأَسْقُوفُ وَإِكْلِيُوسُ وَالْمُؤْمِنِينَ تَغَصَّ بِهِمُ الْكَنِيَّسَةُ، دَخَلَ مَارْ أَفْرَامَ حَامِلًا الْطَّفْلَ، وَيَتَقَدِّمُ إِلَى الْمَطْرَانِ، طَالِبًا أَنْ يَكُلُّ الشَّعْبَ، وَرَافِعًا الْطَّفْلَ تَجَاهَ الْمَذْبُحِ قَائِلًا: "أَقْسَمُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الطَّفْلُ الرَّضِيعُ بِاسْمِ رَبِّنَا يَسُوعَ، أَنْ تَقُولَ لَنَا الْحَقُّ: مَنْ هُوَ أَبُوكَ؟ فَنَطَقَ الْطَّفْلُ رَغْمَ صَغْرِهِ، ثَلَاثًا: "أَبِي هُوَ أَفْرَامُ سَاعُورُ الْكَنِيَّسَةِ"، فَخَيْمَ سَكُونٌ عَمِيقٌ وَخَوْفٌ عَلَى الْجَمِيعِ، وَعَظُمَ شَأنُ أَفْرَامَ فِي عَيْوَنِ الْكُلِّ، وَأَخْذَوْا يَبْكُونُ وَيَسْأَلُونَ مِنْهُ الْمَعْذِرَةَ بَيْنَمَا أَفْرَامُ وَالْأَسْقُوفُ رَكِعاً يَطْلَبُونَ الْغَفَرَانَ لِكُلِّ الْمَذْنَبِينَ. عَاصِرَ مَارْ أَفْرَامَ لِمَارِ يَعْقُوبَ الْكَبِيرِ (٣٣٨)، ثُمَّ خَلْفَهُ بَابُوِيَّهِ (٣٣٨ - ٣٤٩) وَلَعْشَ (٣٤٩ - ٣٦١)، اَبْرَاهِيمَ (٣٦١)، كَمَا أَنَّ اَحْدَى مَحَطَّاتِ حَيَاةِ الْمَأْسُوَيَّةِ كَانَ حَسَارَ نَصِيبِيَّيْنِ حَيْثُ بَعْدَ وَفَاتَهُ

لَأَنَّهُ يَقُولُ فِي أَحَدِ مِيَامِرِهِ (قَصَائِدُهُ): أَنَّ الَّذِينَ وَلَدَاهُ بِالْجَسَدِ تَفَاهُ فِي الْأَيْمَانِ الْمَسِيحِيِّيِّ، وَرَبِّيَاهُ عَلَى مَخَافَةِ اللَّهِ، وَحَدَّثَاهُ عَمَّا ذَاقَ آبَاؤُهُ مِنَ الْعَذَابِ فِي سَبِيلِ الْأَيْمَانِ (الْمِيَمُرُ الثَّامِنُ). وَمِنْهُمْ مَنْ يَقُولُ كَالْسَّمْعَانِي: أَنَّ وَالَّدَهُ فَقْطَ كَانَتْ مَسِيحِيَّةً. إِذْ جَاءَ فِي مِيَمُرِ لَهُ: بِأَنَّ وَالَّدَهُ أَعْتَقَ الْمَسِيحِيَّةَ فِي شِيخُوخَتِهِ وَنَالَ مَعَ زَوْجِهِ إِكْلِيلَ الشَّهَادَةِ فِي عَهْدِ شَابُورِ الثَّانِي "فِي طَرِيقِ الْحَقِّ وَلَدَتْ وَإِنْ صَبَاهُ لَمْ يَشْعُرْ". وَمَنْ يَقُولُ: بِأَنَّ وَالَّدَهُ كَانَ وَثَنِيَاً، بَلْ كَاهِنَ أَصْنَامَ. وَلَمْ يَكُنْ رَاضِيًّا عَلَيْهِ، لِمُخَالَطَتِهِ الْمَسِيحِيِّيِّينَ، وَيَوْمًا رَآهُ يَتَحَدَّثُ إِلَى أَهْدَمَ، فَاغْتَاظَ عَلَيْهِ، وَانْهَالَ عَلَيْهِ بِالضَّرِبِ، زَاعِمًا بِأَنَّ آهَتَهُ غَاضِبَةُ عَلَيْهِ. وَذَهَبَ إِلَى صَنْمَهُ تَوَا يَقْدَمُ قَرْبَانِ الْاسْتَغْفَارِ، فَنَادَاهُ الشَّيْطَانُ مِنَ الصَّنْمِ "نَحْنُ رَاضُونَ عَنْ اهْتِمَامِكَ بِنَا، وَلَكُنَا مِنْزَعُونَ مِنْ أَبْنَكَ، لَأَنَّهُ سَيَصْبِحُ مُضطَهِداً لَنَا، فَإِذَا أَرَدْتَ أَنْ تَرْتَاحَ لَكَ فَقُمْ أَطْرُدْهُ مِنَ الْبَيْتِ" وَهَكُذا فَعَلَ وَالَّدُهُ قَائِلًا: "أَنْكَ عَدُوَّ الْهَنْتِيِّ، اَذْهَبْ أَيْنَ شَئْتَ، لَا أَرِيدُ أَنْ أَرَاكَ بَعْدَ فِي الدَّارِ"، فَخَرَجَ أَفْرَامُ فَرَحاً، لَكُنهُ لَا يَعْلَمُ أَيْنَ يَتَجَّهُ،... فَقَادَهُ الرُّوحُ إِلَى مَطْرَانَ الْمَدِينَةِ مَارِ يَعْقُوبَ الْكَبِيرِ. وَتُخْتَنِمُ الْقَصَّةُ: بِأَنَّ وَالَّدَهُ تَابَ، وَقَضَى بَقِيَّةَ أَيَّامِهِ فِي الْمَسِيحِيَّةِ، بِصَلَاةِ مَارْ أَفْرَامَ، وَمَا رَآهُ مِنْ أَعْمَالِهِ الصَّالِحةِ وَعَجَابِهِ.

قَبْلَ أَفْرَامَ فِي الْمَوْعِظَيْنِ الْمُسْتَعْدِيْنِ لِإِقْتِبَالِ الْعَمَادِ، وَتَعْمَدَّ وَهُوَ أَبْنَ ١٨ سَنَةً، وَأَحْبَبَهُ الْمَطْرَانُ وَإِكْلِيُوسُهُ وَالْمُؤْمِنِينَ كَثِيرًا، لِتَقْوَاهُ وَنَبَاهَتِهِ وَتَوَاضُعِهِ وَحَبَّهِ الدَّرِسِ وَالْعِبَادَةِ، مَقْتَدِيًّا بِمَعْلِمَهِ مَارِ يَعْقُوبَ، الَّذِي أَلْبَسَهُ التَّوْبَ الرَّهْبَانِيَّ بِمُؤَازِرَةِ يُولِيَانِيِّ الشَّيْخِ (أَحَدِ نَسَاكِ جَبَلِ الرَّهَّا). وَصَارَ أَفْرَامُ سَكَرْتِيرًا لِلْمَطْرَانِ، يَلَازِمُهُ كَظَلَهُ، حَتَّى وَفَاتَ الْمَطْرَانَ ٣٣٨ وَلَمَّا وَجَدْ مَارِ يَعْقُوبَ فِي تَلْمِيذِهِ مِنَ الصَّفَاتِ الْحَمِيدَةِ أَقْلَمَهُ مَعْلِمًا فِي مَدْرَسَةِ نَصِيبِيَّيْنِ

ملف العدد

المدرسة حتى ٤٨٩، حيث انتشر أسمها، و عبق مسكيها،  
بجهد مار أفرام. ويقول مؤرخي سيرته: كان نحيفاً،  
ذابل القوام، من التفشنف والصوم. ويقول عنه  
غريغوريوس الموسى (٣٦٩) أنه حاكي هيكلًا عظيمياً  
بل تمثلاً من الفخار، وكان يرتدي اطمارة بالية.

## بعض خطوط حياته:

عاش زاهداً ذا وقار وحالم ورصانة، أمتاز بالنقاء وعرف بالرحمة، وخاصة في حصار نصيبيين، وحين حل الطاعون في الرها أظهر غيره لا مثيل لها، حتى أنه أصيب ومات. كما أنه أسس دوراً للرحمة جمع فيها أكثر من ثلاثة سرير للمرضى والمصابين، وعمل ملجاً للعجزة، كان يشرف بنفسه عليه. كما حين حلت المagueة في الرها (٣٧٢ - ٣٧٣) أظهر غيره لا مثيل لها، في طرق أبواب الأغنياء، واسترقاق عواطفهم تجاه الفقراء، فكان يجمع بنفسه مع مساعديه ليل نهار، وله قصيدة شهيرة في ذلك: "إذا جاء إليك المسكين لا تقل له رب يعطيك" وحين بردى صان الملحد، وأبنه خاصة، صارا يوّلسان الأناشيد نافثين فيها سmom أفكارهم، ويلقنوها للشباب والشابات ليصطادوهم، صار مار أفرام يعمل نفس الشيء مؤلفاً القصائد الرائعة يشحّنها بعقائد الأيمان ويلحنّها بنفسه، ويلقنهما بصوته الشجي للشبيبة والفتوة وهو أول من ألف جوقة من الفتىات (بنات العهد) محارباً الهراتقة بسلاحيهم، حتى دحضهم.

كما الرهبة <sup>إيزابيل</sup> كانت له ما خلا أنها مكاناً للصوم والصلوة، فهي مجال خدمة للإنسانية أيضاً وللإشعاع الروحي والعلمي، ومركزًا للتبرير، ووسيلة لحفظ التراث والتقاليد الرسولية، فجعل من الأديرة مدارس مهمة للعلم والمعرفة، واقتدى به تلاميذه من بعده، فتركوا آثاراً قيمة شاركوا في نهضة زمانهم، وبنيان من بعدهم بأفكارهم وكتاباتهم. كما أنه وجّه مدرسته

قسطنطين، جاء إلى الحكم أولاده الذين كانوا غير جديرين مثله بإدارة الحكم، فاُقبل شابور وشدد الحصار على المدينة سبعين يوماً، وحبس ماء النهر ليطاقه على الأسوار، فمار أفرام ومعلمته صارا يجتمعان الناس في الكنيسة لصلوة الدعاء حتى ألههم، الله أن يأمر بالإقامة سور ثان من الداخل، للدفاع عن المدينة. فلما تهدم السور القديم، ظهر السور الجديد، ورأى شابور: ملك الروم يتخطى عليه فغضب على وزرائه الذين أوهموه بأن الملك هو في أنطاكيا. ومار أفرام كذلك بنفسه صعد إلى السور يصلي إلى رب ليخوض كبرياء شابور، فأرسل الله حالاً سحاباً من البرق الدقيق، التي دخلت آذان وأنف الخيول والفييلة، فقطعوا ربوطهم، وألقوا برأكبיהם، وداسوهم تحت أقدامهم وهربوا. فهرب الملك خاسداً، وهكذا انتهى الحصار. ولكن بعد موت مار يعقوب مفخرة أساقفة المشرق، وموت ابن قسطنطين جوفيان، انتهز الفرصة الفرس فدخلوا نصريين سنة (٣٥٣). فعاش المجوس فساداً في المدينة، فتمثل مار أفرام بـ إبراهيم الخليل، هو ونخبة من معلمي المدرسة، وهاجروا إلى آمد. وحيث لم يجد هناك ما يصبو إليه تركها ورحل إلى الراها بعد فترة قصيرة، وآخذ يخدم في الراها في إحدى الأماكن العامة ليعيش، ويعظ الوثنيين في أوقات فراغه. فصادفه راهب أخذ معه مار أفرام إلى الجبل فأختار له مغارة هناك يتعبد فيها، ويصف تلك الفترة في ميامره، وكأنه يصف نفسه فيها بصورة الرهبان التي يرسمها، من صوم وصلوة ورفع الأيدي، ولبس المسوح والركعات العديدة، ودموع التوبة الغزيرة، وحرارة سماع القدس والتناول. وكان بين الحين والأخر ينزل إلى المدينة للتبرير أو التدريس. وبقي عشر سنوات في الراها في المدرسة التي أسسها للمهاجرين، بين النساك والتبرير. ودامـت

## ملف العدد

كتبـه في الترجمات الغير الآرامية، وما وصلـ في الآرامية فقسم منه في اللهـة الغـربـية والأـخـر في الشرـقـية. وما يـثـبـتـ انه كـتبـ في اللهـة الشرـقـية: انه نـشـأـ ودرـسـ في نـصـيـبـينـ، حيثـ كانـتـ اللهـة الشرـقـية السـائـدـةـ ولهـ قـصـيـدـةـ يـسـتـهـلـها بـعـبـارـةـ (يسـوـعـ مـارـنـ مشـيـحاـ) (يسـوـعـ المـسـيـحـ رـبـنـاـ)، كلـ بـيـتـ فيـها يـبـدـأـ بـحـرـفـ منـ كـلمـةـ (يسـوـعـ المـسـيـحـ)، بدـأـهـاـ كـاـلـشـرـقـيـنـ بـحـرـفـ الـيـاءـ وـلـيـسـ الـأـلـفـ كـالـغـرـبـيـنـ.

كـمـ لـهـ جـدـلـيـاتـ كـثـيرـةـ ضدـ الـهـرـاطـقـةـ، وـسـبـعـةـ وـثـمـانـينـ نـشـيـدـاـ فيـ الأـيـمـانـ وـمـيـامـرـ وـخـطـبـ عـدـيدـةـ. وـبـعـضـ قـصـائـدـهـ تـعـدـ أـبـيـاتـهـ بـالـآـلـافـ، وـنـحـوـ خـمـسـةـ مـائـةـ مـدـرـاشـ مـخـتـلـفـةـ الـوزـنـ وـالـلـحنـ. وـالـمـؤـرـخـ فـوـسـيـوسـ قـالـ كـتـبـ اـفـرـامـ نـيـفـاـ أـلـفـ قـصـيـدـةـ وـمـقـالـةـ. وـالـوزـنـ الـمـأـلـوفـ لـهـ هوـ السـبـاعـيـ المـقـطـعـ الـمـعـرـوـفـ بـالـأـفـرـامـيـ، لـكـنـهـ لـمـ يـتـقـيـدـ بـهـ دـوـمـاـ، بلـ نـظـمـ عـلـىـ الـخـمـاسـيـ وـالـثـمـانـيـ وـالـإـنـثـيـ عـشـرـ. وـبـعـضـ قـصـائـدـهـ تـخـتـلـفـ الـأـوـزـانـ فـيـ الـبـيـتـ الـواـحـدـ مـنـهـ حـسـبـ الـلـحنـ، وـتـنـاـولـ فـيـ كـتـابـاتـهـ أـمـورـاـ لـاـهـوـتـيـةـ عـمـيقـةـ كـالـبـعـثـ وـالـقـيـامـةـ وـالـتـوـبـةـ وـغـيـرـهـ.

أنـ تـضـلـعـ مـارـ أـفـرـامـ فـيـ الـكـتـابـ الـمـقـدـسـ وـتـشـربـهـ بـالـأـخـلـاقـ السـامـيـةـ وـالـفـضـائلـ الـإـنـجـيلـيـةـ وـتـجـرـدـهـ وـبـساطـتـهـ منـ جـهـةـ، وـتـوـقـدـ ذـهـنـهـ وـسـعـةـ خـيـالـهـ وـقـوـةـ الإـيـحـاءـ عـنـهـ، مـيـزـتـهـ منـ جـهـةـ أـخـرىـ عنـ السـابـقـيـنـ وـالـلـاحـقـيـنـ. وـلـاـ يـسـتـطـعـ الـإـنـسـانـ تـذـوقـ شـعـرـهـ وـالـإـحـسـاسـ بـرـونـقـهـ وـعـذـوبـتـهـ، إـلاـ مـنـ يـقـرـأـهـ وـيـفـهـمـهـ فـيـ لـغـتـهـ الـأـرـامـيـةـ، لـمـاـ فـيـهـ مـنـ قـوـةـ الـمـعـنـىـ وـسـبـكـ الـمـبـنـىـ، وـالـتـلـاعـبـ بـالـأـلـفـاظـ الـمـتـجـانـسـةـ وـالـمـتـنـاقـضـةـ حـرـفـاـ وـلـفـظـاـ وـالـمـخـتـلـفـةـ مـعـنـىـ وـهـ يـطـوـفـ بـالـفـكـرـةـ الـواـحـدـةـ مـنـ كـلـ جـوـانـبـهاـ لـيـسـطـهـاـ لـلـقـارـئـ وـلـلـسـامـعـ، وـنـظـامـ حـيـاتـهـ النـسـكـيـ الدـقـيقـ، يـنـعـكـسـ عـلـىـ كـتـابـاتـهـ، فـلـاـ يـسـتـعـمـلـ الـكـلـمـاتـ الرـنـانـةـ وـالـتـعـابـيرـ الـخـيـالـيـةـ الـجـوـفـاءـ، فـهـوـ قـرـيبـ مـنـ وـاقـعـ حـيـاتـ الـإـنـسـانـ الـيـوـمـيـ، بـكـلـ دـقـائقـهـ. وـهـذـاـ هـوـ سـرـ أـسـلـوبـهـ وـعـظـمـتـهـ. وـيـكـفـيـ انـ نـقـرأـ مـيـامـرـ باـعـوـثـةـ نـيـنـوـيـ لـنـتـأـكـدـ مـنـ طـوـلـ بـاعـ مـارـ أـفـرـامـ فـيـ

فيـ نـصـيـبـينـ وـالـرـهـاـ، كـيـ تـبـعـ فـيـ الـفـلـسـفـةـ نـهـجـ مـدـرـسـةـ أـنـطـاـكـيـاـ، الـتـيـ كـانـتـ تـعـتمـدـ عـلـىـ أـرـسـطـوـ أـكـثـرـ مـنـ أـفـلـاطـونـ. وـمـنـهـاـجـهاـ بـسـاطـةـ وـإـيـضـاحـ فـيـ الـمـعـنـىـ، وـإـدـرـاكـ عـمـيقـ فـيـ تـعـلـيمـ الـأـيـمـانـ، كـمـ أـهـقـمـ بـالـعـلـومـ الـلـغـوـيـةـ وـالـأـدـبـيـةـ الـأـرـامـيـةـ وـالـبـيـونـانـيـةـ. وـكـانـتـ الـلـغـةـ الـأـرـامـيـةـ لـغـةـ الـمـدـرـسـةـ الرـسـمـيـةـ فـيـ كـلـ الـبـلـدـيـنـ. وـلـغـةـ مـارـ أـفـرـامـ خـالـيـةـ مـنـ الـشـوـائبـ وـالـأـلـفـاظـ الـغـرـبـيـةـ، فـهـيـ مـعـجزـةـ الـلـغـةـ الـأـرـامـيـةـ وـقـاعـدـتـهـاـ، مـحـكـمـةـ الـبـنـاءـ، سـلـسلـةـ، طـبـيعـةـ لـهـ فـيـ التـعـبـيرـ. وـتـلـامـذـتـهـ اـعـتـمـدـواـ فـيـ تـقـسـيـرـ الـكـتـابـ عـلـىـ مـعـلـمـهـ، وـهـوـ أـقـدـمـ مـنـ شـرـحـ الـكـتـابـ الـمـقـدـسـ، كـمـ فـيـ الـعـلـومـ الـلـاهـوـتـيـةـ وـالـإـيـمـانـيـةـ. وـفـيـ وـصـيـتـهـ الـشـعـرـيـةـ لـتـلـامـيـدـ يـعـتـرـفـ بـأـيـمـانـهـ وـتـمـسـكـهـ بـالـعـقـيـدـةـ الـمـسـيـحـيـةـ حـاـثـاـ تـلـامـيـدـهـ عـلـىـ التـشـبـهـ بـهـ، فـكـانـ خـيـرـ قـدـوـةـ لـخـيـرـ مـعـلـمـ. وـفـعـلـاـ مـاـ رـوـاهـ عـلـىـ تـلـامـذـتـهـ قـبـلـ مـوـتـهـ، عـنـ روـيـةـ طـفـولـتـهـ: "كـرـمـةـ تـخـرـجـ مـنـ لـسانـهـ تـمـلـأـ الـأـرـضـ بـأـغـصـانـهـ، حـتـىـ تـعـشـشـ طـيـورـ السـمـاءـ فـيـ أـغـصـانـهـ، وـتـقـتـادـكـ مـنـ ثـمـارـهـ". تـحـقـقـتـ فـيـ حـيـاتـهـ، حـرـفـاـ بـحـرـفـ. مـارـ أـفـرـامـ الشـاعـرـ وـالـكـاتـبـ: اـسـمـ أـفـرـامـ يـعـبـرـ عـمـاـ كـانـ عـلـيـهـ الـقـدـيسـ مـنـ الـفـكـرـ الـثـاقـبـ وـوـفـرـةـ الـعـطـاءـ. اـبـرـمـ = وـفـرـ، كـثـرـ، اـزـدادـ. كـتـابـاتـهـ لـاـ تـحـصـىـ وـحـسـبـ سـوـزـمـينـ الـمـؤـرـخـ الـيـونـانـيـ (٤٢٣ـ+ـ) كـتـبـ مـارـ أـفـرـامـ نـحـوـ ثـلـاثـةـ مـلـاـيـنـ بـيـتـ شـعـرـ لـمـ يـكـنـ لـاـهـوـتـيـاـ نـظـرـيـاـ وـتـأـمـلـيـاـ وـحـسـبـ بـلـ خـبـيرـاـ بـالـلـاهـوـتـ الـرـعـائـيـ أـيـضـاـ رـغـمـ اـنـ كـانـ شـمـاسـاـ لـاـ غـيرـ، فـيـتـحـدـثـ عـنـ الـأـسـاقـفـةـ وـعـنـ نـشـاطـهـمـ الـرـوـحـيـ وـالـرـعـائـيـ بـدـقـةـ وـاـتـرـانـ وـعـنـ مـهـمـةـ الـأـسـقـفـ الـتـعـلـيمـيـةـ وـالـرـاعـوـيـةـ.

شـرـحـ الـكـتـابـ الـمـقـدـسـ مـنـ أـلـفـهـ حـتـىـ يـائـهـ عـدـاـ الـأـسـفارـ الـقـانـونـيـةـ الـثـانـيـةـ، أـجـرـاهـ حـسـبـ الـتـرـجـمـةـ الـبـسيـطـةـ(بـشـيـطاـ)، وـالـعـهـدـ الـجـدـيدـ حـسـبـ الـدـيـاـتـسـرـونـ، حـيـثـ شـرـحـهـ آيـةـ آيـةـ، بـالـمـعـنـىـ الـحـرـفـيـ وـالـرـمـزـيـ. وـلـلـأـسـفـ لـمـ يـصـلـنـاـ كـلـ مـاـ كـتـبـهـ، كـمـ وـصـلـ بـعـضـ مـاـ

## ⇨ ملف العدد

- مررت ذات يوم بساحل البحر، فقادني الفكر إلى التأمل بالأسماك، كيف يزدرد بعضها ببعضًا، فرأيت منها العجب، ثم قلت في قراررة نفسى، أليس في الدنيا أناس يزدرد بعضهم ببعضًا، فما لي ألوم العجماءات التي لا تُقاضى يوم الدين.
- لا يجدر بالنور أن يظلم، ولا يليق بالملح أن يفسد.
- ولا يروق الدنس بالرأس، ولا القذارة بالمرأة.
- وأن فسدت الأدوية، فلا شفاء للأمراض.
- وأن اظلم السراح، كثرت العثرات.
- ليطرد نورك ظلامنا (يا رب) مبارك الذي جعلك لنا مصباحا.
- وعن العذراء يكتب :

أمك يا رب، لا يعرف أحداً كيف يدعوها، أيدعوها بتول؟  
ابنها حاضر، أيدعوها متزوجة؟ لم يعرفها رجل، فان كانت أمك لا تدرك، فأنت من يدركك؟

- لا عيب فيك يا رب، ولا في أمك!

ونقول ختاماً: مار أفرام موسوعة أشخاص وعلوم، لا يمكن حصره بصفحات قلّة، فأرجو أنني مررت بأهم خطوط حياته وكتاباته. ولترافق صلاته حياتنا، فننهج نهجه في العبادة والعلم وحب الله والقريب.

كل هذه المجالات، حيث يضع الخطب المثيرة في فم ملك نينوى ويونان، ويصور المدينة كعوسة ترتعش تحت أرجل عصفور يغرّد، أو يصور حسد الحاسد بحجر الملح الذي ينسلخ من المملحة الهشة فلا يعتم أن يتاثر، هكذا يندثر حسد الحاسدين (نشر كيما من مالحنا دونينوي من حسامي).

ولأهمية مؤلفاته: نُقلت إلى اليونانية وهو في قيد الحياة، وبسرعة بعد وفاته، تُرجمت إلى لغات كثيرة كالإنكليزية والفرنسية والألمانية والإيطالية، ومنها إلى العربية، واهم صفة في لغته وأسلوبه أن ترجمتها لا تفقدها فصاحتها الفطرية. وله وفراة من رموز المقارنة البدعة عن النور والروح القدس والنار والقربان ومن حكمه:

- اقتنِ المال بمقدار ، أما العلم فاكتسبه بلا مقدار.
- أن المال يُكثر الآفات، أما العلم فيُورث الراحة والنعيم.

- أن الفم المخلوق لحمد الله، يجب أن لا تُنْذَف منه شتيمة.
- واللسان المُكَوَّن لتمجيدِه، لا يجوز استخدامه للتجديف.

**N.M.C FURNITURE**

Manager: Rob

Beds      Tall Boys      W. Rores

T.V. Units      Dressing Tables

اسرة      خزانة ملابس

مكتبة تلفزيون

38 Killara RD,      زورونا على العنوان:

Campbellfiled      Tel: 9357 7502      Mob: 0411 371 226

## Jet Cleaning Service

Carpet Cleaning  
Car Interiors  
Upholstery Cleaning  
Window Cleaning  
General Cleaning  
Domestic & Commercial

تنظيف سجاد  
دواخل السيارات  
تنظيف قنفاس  
تنظيف زجاج  
تنظيف عام  
اهلي وتجاري

اتصلوا بـ: امجد  
Phone/Fax: 9354 4604      Mobile: 0417 304 372

## من أنا؟؟؟؟

بقلم سعيدة يونان

قلب المؤسأء  
فسرّ قلبي وفزتُ بنتائج الملوكية  
على جميع أخوتي الأعزاء  
أنشدوا عنِي أشعاراً وصرتُ  
أغنية محببة في فم الشعراء  
لكن صدقوني جميع هولاء لم  
يعرفوني كما عرفني الله  
لأنِي أنا في قلبه ومن صفاته وبي  
ظهر سرّ الفداء  
الرسول المبارك بولص أكرمني  
ورفعني على كل العظماء  
قال عنِي: "أتأنى وأرفق، لا احسد  
ولا أتفاخر ولا أنتفح  
ولا احتدّ بل أصبرُ على كل  
الأشياء  
لا أضن السوء لا أفرح بالإثم ولا  
أسقط أبداً ما دام معِي الأيمان  
والرجاء"  
أخوتي كثيرون وهم: سلام،  
صلاح، فرح، تعفف، أيمان  
ورجاء، لكنِي أعظم مواهب روح  
الله.  
هل عرفتُونِي يا أخوتي؟ أنا  
المحبة كنيسة الله.

سألتُ نفسي أحشائي وانتفضتُ  
فطلبتُ الهي أشفني من ذا الداء  
وتذكرتُ أنني لا أستطيع أن أغير  
اسمي لأنَّه من أجمل الأسماء  
فارتدتُ البر ثوباً واكتسبتُ  
بالحق كراء  
ووضعتُ كمامَة على فمي وعلى  
أذني رباطاً كصماء  
وقاتَها أنا راجعة إلى وطن  
التعب والشقاء  
لأشفي منكسرِي القلوب وأعلم  
الدنيا عطاء  
فحملني ابن الله طوعاً عالماً مقدار  
العناء  
وفي الجلجة عُلقتُ مرفوضة من  
الأرض ولكن حظيتُ برضا  
السماء  
ومن على الصليب ناديتُ بأعلى  
صوتي: "أغفر لهم يا أبناه"  
صرختي انتشرت الدمع من عيون  
البشر البسطاء  
أعطتْ حرية لأسرى الخطية  
والإثم الضعفاء  
وأضاءت إشراقة نور وأمل في

أنا المؤلأة المفقودة في قلب  
المحيط العظيم  
أنا البذرة التي زرعها الخالق في  
حقل يملكه الغرباء  
أنا زهرة ربيعية مُداسه تحت أقدام  
الكثيراء  
تم بيعي في سوق العبيد ثمن غلطة  
شنعاء  
وُنثرتُ على وجوه مستترة تحت  
أقنعة سوداء  
تغييتُ لما دعوني إلى اجتماعات  
الأخوة المسحاء  
وركتُ في زاوية منسية مرمية  
من الأصدقاء  
جُرحتُ وعذبتُ من أخوة أحباء  
فأقمتُ مع النزلاء  
وأخيراً اقتنعتُ أنه ليس لي مكان  
في أرض تسكنها البغضاء  
فقلتُ في نفسي إنما أرجع إلى  
 وطني وأترفه بالنعماء  
ومن هناك أضحك على سكان  
البساطة لأنِي وجدتهم أغبياء  
فتواجهتُ بهزة في كيانِي اثر حمى  
رعشاء

يقدم كاتب السلسلة القصصية "خطار أبو ميرنا" اعتذاره عن عدم نشر الجزء الثاني من - صحفي من أمريكا- في هذا العدد وذلك لافساح المجال أمام المشاركات الأخرى المقدمة للباب الأدبي.

## ورد



## باقية

نعم.. لأن باقة الورد التي حملتها لها عملت عملها! لم تصدق الأمر لأنني ومنذ زمن لم أقدم لها شيئاً.. الحقيقة منذ ترورجنا وليس منذ مدة!!.. لم تمض سوى دقائق حتى أبرقت لي برقية بمجيء صديق يومي عندنا.

\* جاءنا صاحبك!  
- من?  
\* ساعي البريد..

- أوه... يا الاهي، كم من الأرق يسببه لي هذا الرجل، لم اعد استسيغ صوت دراجته، رغم أنه يؤدي واجبه بكل أمانة إلا أنه قلما يحمل لنا أخباراً مفرحة، خصوصاً لنا نحن أبناء النهرين اللذين لا تستقبل الأخبار السارة على الدوام وذلك لما نعيشة من حياة غير منتظمة. وهل هناك خبر ما؟.

فابتسمت مرة أخرى لكن هذه المرة كانت الابتسامة تأخذ مجرى آخر!.. وبعدها قائمة الهاتف.

- وما الغريب في قائمة الهاتف!  
\* لكن هذه المرة غير طبيعية..

أنها تعي ما تقول، وتعلم بأن القوائم عندي ذات خطوط ملونة، فكلما زادت القائمة كلما تبدلت الألوان، وللون الأحمر دائماً يجب أن لا تخطأه...!

\* هذه القائمة اجتازت كل الخطوط والألوان، ليست الحمراء وما فوق البنفسجية فحسب، بل لم يبق هناك خطوطاً بالأصل.. القائمة ٦٠٠ دولار...

وعلى رأي يوسف وهبي... يا للهول.. قائمة شهرين بـ ٦٠٠ دولار..

\* هل تعلمين يا عزيزتي أنني بحاجة إلى أسبوع بأكمله كي الملم السكارى والمترنحين والمتعثري الخطوات إلى أن أحصل على هذا المبلغ!

### -1-

لم تلفت زبونتي، التي أخذتها من مطار ملبورن الدولى إلى فيرمونت حيث تسكن، انتباхи سوى اهتمامها الزائد بباقية ورد كانت تحضنها، حتى هي التي بدت عليها آثار رحلة طويلة لم تهتم بحاجياتها قدر اهتمامها بذلك الباقية !!

\* هل تعرف الطريق إلى فيرمونت (vermonte) أم تريد أن أدللك إياه!؟

- الحقيقة يا سيدتي نحن سائقو ملبورن نتميز بشيء جيد، وهو أننا نعرف تماماً أين نذهب لكن الذي لا نعرفه هو أين يسكن زبائننا، وهذه شهادة ينقلها لي معظم زبائني.. ا وابتسامة تشق طريقها إلى شفتيها، حسناً عندما نصل إلى فيرمونت سأخبارك عن طريق البيت.

- متعبة أنت سيدتي!

\* نعم.. الرحلة كانت طويلة ويا حبذا لو أنعم بقليل من النوم... وأرجو أن تهتم بهذه الباقية، لا أريد أن تتكسر أوراق ورودها، فقد حرست على أخذها إلى زوجي وهي بكامل عافيتها.

- حسناً سيدتي!.. لكن.. !! ثم أدركت أن النوم قد غلبها..

واستمرت في القيادة، عيني على الطريق والأخرى على تلك الباقية التي وضعتها في المعقد الأمامي، سائلاً نفسى: ترى كم مرة ذهبت إلى البيت وبيدي باقة ورد!؟.

### -2-

بابتسامتها المعهودة لي استقبلتني زوجتي وأنا عائد إلى البيت، لكن هذه المرة كانت الابتسامة ذات طابع أجمل،

## -literary Bab

\* كثيرون بنفس همومني!

- (زكريديه)!!.. لكن مفهوم هذه الكلمة هو عدم تحمل المسؤولية واللامبالاة...

\* قد يكون هذا المفهوم وارداً.. لكن لست قصي ونبحث عن أسماء مجهولة.. أسماء مدفونة، دفنتها الريح والأغبرة، لكن أعمالها أكبر بكثير من أسماء براقة وكبيرة تلمع في سماء مجتمعنا، فكما الباحثين في الأحراش والأدغال خرجنا إلى شقق مجموعة منهم، ليس لعمل صحفى فحسب، بل حباً في الفضول أيضاً!.

دخلنا مجموعة شقق، غرف بعضها تحمل طابع (الزكريديه)، وأخرى بين بين.. غرف مبعثرة، أغطية لم تلمسها يد امرأة قط وجدران لم يمر عليها نفس ألم حنون أو زوجة صالحة، علبة سرددين عملت لاقطاف سكائر، علب هنا وأخرى هناك، لم تتحول أكلاتهم إلى علب فحسب بل حياتهم أيضاً، (زكريديه) نحكم عليهم لا لشيء... فقط لأنهم يحملون هذه الصفة الاجتماعية! (زكريديه) لو رأينا أسماءهم على ورقةٍ قد تدوسها أقدامنا لكن هم أكبر من ذلك، (زكريديه).. البعض منهم ابتسم الحظ بوجوههم والتزم شملهم ولا يمثل الماضي لهم سوى مرحلة.. بينما لا زال البعض الآخر كما المجاهدين، يرفضون التنازل عن مسؤولية وحماية أهاليهم من الفقر والذل والهوان، أهاليهم الموزعين ما بين الحصار الظالم ومخيימות اللاجئين.

فعدت إلى بيت صديقي لنحتسي القهوة، لكن هذه المرة تركته يعدها في المطبخ، وخرجت بهدوء خجولاً أمام ما يقدمه (بعض) من شببتنا هنا، فأخذت أضرب بقدمي كل ما يأتي أمامها ويدي في جيوببي، ثم تذكرت صاحبة الورد وشكرتها في قرار نفسي لشبيئين: الأول: أن أتعلم شراء الزهور وأنا عائد من عملي بين الحين والآخر! والثاني: أن أقدم باقة ورد لكل الأسماء اللامعة والمجهولة من نسمتهم (بالزكريديه) وللذين لا يزالون يحملون مسؤوليات على أكتافهم.. وإلى كل من يحمل مسؤولية ولو لطفل من أرض الوطن.

بِقَلْمِ سَائِقِ تَاكْسِي

\* مَاذا أَعْمَلُ، لَقَدْ اشْتَقْتُ لِصَوْتِ الْوَالِدِيِّ فِي أَرْضِ الْوَطَنِ، وَإِلَى إِخْرَاتِيِّ فِي أَرْجَاءِ الْمُعْمُورَةِ.. وَلَا تَنْسِي أَنْتَ أَيْضًاً اتَّصَلْتَ بِعُمَانَ وَأَثِينَا وَاسْتَبَولَ!!

- آه.. عمان، أثينا واسْتَبَول!! هل تعلمين بأن هذه العواصم لباقي شعوب الأرض أماكن سياحية واستجمام، بينما لنا نحن.. لا تمثل لنا سوى مقابر ندفن فيها كل أحلامنا وذكرياتنا الجميلة، هذه العواصم تشبه بحق تجارب نمر بها، فینا من يسقط في فخ الانفلات بداعي الحرية والانفتاح، وفيينا من اعوج ظهره لأجل لقمة عيش، وفيينا من نسى إنسانيته، و(نيال) من يخرج من هذه العواصم حافظاً ماء وجهه وبقى ميس ناصع البياض... رغم ورودي التي احتلت باحة البيت وعطراها الذي غطى أجواءه إلا أنني عدت أدرج إلى فراشي حاملاً قائمة على ظهري بـ ٦٠٠ دولار.

-3-

النهار الذي تلاه تلقاني صاحب إحدى الوجوه الطيبة على قلبي وكأنني أحمل هموم شعب أو أمة بأكملها على ظهري! رغم أنها قائمة هاتف لكنها جزء من معاناة شعب، فتمزق شباتنا وبعثرة أحلامنا وغياب وجوه غالبية علينا كلها تصب في خانة هموم أمة وما سيشعب!

\* كل هذا التشاوؤم من أجل قائمة هاتف؟!

- رغم أنني وضعت المادة في آخر (خانة) من طموحي، لكن لا ترى أن هذه الهموم أتقطلت كاهلنا!

\* إن كانت هذه القائمة أتقطلت كاهلنا فما رأيك برفقةٍ معي إلى البيت...

فكان دعوة شاي جميلة من صديق (زكريدي)، قوائم بالجملة منها لهواتف عادية وأخرى نقالة وقوائم لـ (مصارف وبنوك) بقروض لعشرات الآلاف وتحويلات عدة إلى تلك العواصم.. وقوائم تحمل تاريخاً من ٩١ وإلى ٢٠٠١.. عقد من الزمان والقواعد لم تتقطع.

\* لست أنا الوحيد، بل هناك مجموعة أخرى وأصدقاء

## أخبار الرياضية

### نادي Merlynston City

كرة القدم، بالإضافة إلى نفس اللاعبين السابقين. وأبواب الفريق مفتوحة لجميع اللاعبين بدون استثناء لأن الفريق ليس ملكاً لشخص معين، بل هو ملك الجميع. نتمنى من القلب أن يعود جميع اللاعبين إلى فريقهم. مع التقدير إلى جميع الذين عملوا هذه السنة لخدمة الفريق.

مرة ثانية نعاود الحديث عن فريق برج بابل لكرة القدم باسم "Merlynston City" ، الذي يلعب في دوري جديد عن السنة الماضية، وفي درجة Division 1 North West للتصنيف الكروي لاتحاد الكرة في فكتوريا. يضم الفريق لاعبين شباب في ربيع العمر ولهم الخبرة في ممارسة لعبة

#### جدول مباريات فريق Merlynston City:

20.05.01	Youth United - Merlynston City
27.05.01	Merlynston City - Melbourne Puglia F.C
03.06.01	Royal Park - Merlynston City
17.06.01	Halambey Stars - Merlynston City
24.06.01	Merlynston City - Bye
01.07.01	Merlynston City - Upfield
08.07.01	Peru United - Merlynston City
15.07.01	Merlynston City - Altona North
22.07.01	Eta Buffalo - Merlynston City
29.07.01	Merlynston City - Youth United
05.08.01	Melbourne Puglia F.C - Merlynston City
12.08.01	Merlynston City - Royal Park



#### :Division 1 North West Reserve:

Pts	A	F	L	D	W	P	TEAM
10	2	3	0	1	3	4	Altona North
9	4	5	0	0	3	3	Upfield
7	7	11	1	1	2	4	Melb. Puglia F.C
6	7	8	1	0	2	3	Merlynston City
6	7	3	2	0	2	4	Peru United
6	7	9	0	2	1	3	Eta Buffalo

عنوان ساحة الفريق لكرة القدم:

Hallam Res  
Boundary Rd  
Pasco Vale

إعداد ماجد اللوس

## أفراح الجالية



الى العزيزة  
سوزان  
كل عام وانت  
بالف الف خير.  
انا انوار وبيت جدك  
جميعاً نهنئك  
بعيد ميلادك  
متمنين لكِ حياة  
 مليئة بالافراح  
والمسرات.

HAPPY 20 BIRTHDAY

Best Wishes From Anwar



زينة هنا تهنى  
عيسي وغيداء هنا  
على ولادة أبنتهم  
الجميلة الملك  
فالنتينا  
ولتكن هذه  
الطفلة مصدر  
بركة وسعادة  
لحياتهم المستقبلية  
والرب يحفظها لكم

## الف مبروك

والشكر لحبيبي ونور عيني فالنتينا لأنها  
"خاتمي أصبر عمة"



## JASON REAL ESTATE

### بشايرى سارة للمجالية المعاصرة

أول وأضخم شركة عقارية عربية في ملبورن

تعلن شركة جايسون ريل ايستيت JASON REAL ESTATE عن

استعدادها لتلبية جميع طلباتكم لشراء أو بيع البيوت والأراضي في ملبورن

من أهم شعارات شركتنا

### الدقة في العمل - الصدق والأمانة في المعاملة

خبرتنا الطويلة في هذا المجال جعلتنا من الأوائل، والنتائج الناجحة التي حققناها هي البرهان على عملنا المتواصل  
والمستمر والجاد في حقل بيع وشراء العقارات

نساعد في تأمين القروض الحالية عند الشراء والفائدة البنكية

إذا أردتم زيارتنا فنحن على العنوان التالي:-

TELEPHONE: 03 9304 1444  
FACSIMILE: 03 9304 1474

757 PASCOE VALE ROAD  
GLENROY VICTORIA 3046

AH: 03 9302 2039  
MOBILE: 0413 779 575

THE VALUE OF EXPERIENCE

## أخبار

Conary Town Hall ، وهو مهرجان يمثل كنائس ذو تعددية وثقافات مختلفة. هذا وستقدم المجموعة لوحة من الرقص الفلكلوري الكلداني.

### حفلة:

نظمت أخوية مريم العذراء حافظة الزروع حفلة في يوم الثلاثاء المصادف ٢٠٠١/٤/٢٤ ، وذلك بمناسبة عيد القديمة المجيد والذكرى الثالثة لصدور مجلة نوهرنا. بدأ برنامج الحفل بكلمة للأب عمانوئيل خوشابا موكداً على الالتزام والتقدّم باسم الأخوية، ثم بدأ الطرب على أنغام فرقة Star Light Band وعدد من المطربين: باسل بتو، جليل بولص، جميل توما، سعد توما ومظفر المهندس. هذا واستمتع الحضور بالحفل، وأيضاً تخللت فقرات البرنامج بعض المسابقات الترفيهية التي أضفت جو من الطرفه والبهجهة التي ارتسمت على وجوه المحتفلين، خاصة لحظة الاحتفال بقطع كعكة نوهرنا للسنة الثالثة. وتم فتح باب التبرعات للمجلة، حيث ساهم أغلبية الحضور بالتبرع . اختتمت الحفلة بتوزيع الهدايا على الأعضاء العاملين في أسرة المجلة، وكان عريفا الحفل كلّا من: عدنان وبسمة هرمز.

### إصدارات:

(يما ومرايا) هو اسم كاسيت التراثيل الجديد لجوقة كنيسة أم الرحمة الكلدانية/اليونان، والكاسيت الجديد يحتوي على بعض التراثيل الجديدة والقديمة (بالحان جديدة) وباللغتين العربية والكلدانية. صدر الكاسيت برعاية الأب فوزي أبورو، وهو من كلمات الأخ نادر أسماعيل، للحصول على نسخة منه يرجى مراجعة مكتبة الكنيسة.

### سفرة:

نظم مجلس الخورنة لكنيسة مريم العذراء حافظة الزروع/ملبورن وبرعاية كل من الآباء عمانوئيل خوشابا وخالد مروكي، سفرة لكبار السن، اشترك في السفرة أكثر من ٨٠ شخص من كبار السن. وقد انطلق الجمع من باحة الكنيسة بعد أداء القداس إلى كاتدرائية St.Patrick حيث كان أحد المرشدين بالانتظار للتعرّف بالموقع والبناء والدلائل لبعض الصور، تخللت السفرة وقوفات صلاة من أجل جميع أبناء رعيتنا. بعد ذلك انطلق الجميع إلى كنيسة St.Farncis، حيث قضى الجميع وقتاً كافياً لشراء بعض الكتب والصور الدينية. وأخيراً ذهب الجميع إلى Botanic Garden لقضاء بعض الوقت تحت ظلالأشجارها وتناول الغداء هناك وخاتمين الرحلة بصلاة جماعية.

### أخبار سريعة:

- افتتحت دورة جديدة لتعليم لغة السورث وذلك الساعة الخامسة والنصف من مساء يومي الأربعاء والجمعة في كنيسة مريم العذراء حافظة الزروع وفعلي الراغبين بتعلم اللغة Campbellfield.

مراجعة أحد الآباء الكهنة في الكنيسة.

- أحفل أبناء الرعية بالذكر السنوي (شيرا) لكل من القديسين: مار أوراها، مار ربن هرمز مار كوركيس، ومارت شموني ومار ادي.

- ستمثل مجموعة من شباب أخوية كنيسة مريم العذراء حافظة الزروع/ملبورن، في مهرجان Deanery Jubilee Deebralion يقام يوم الجمعة المصادف ٢٠٠١/٥/١٨ على قاعة نوهرنا العدد ١٥ - أيار ٢٠٠١

الأخبار

تہذیب

سامی حنا، ولید ایشو، ولید عبو، یو حنا بیداوید، نیمال  
کوندا، Trans - Orient Travel

## **مُخاضرات الْأُخْوَيَّة:**

ضمن منهاج الأخوية، تم تقديم عدداً من المحاضرات والنشاطات الفنية، حيث أقيمت في قاعة حمورابي مسابقة فنية (أسئلة وأجوبة)، تم تقسيم المشاركين إلى ٨ مجاميع وفازت المجموعة الرابعة بالمسابقة والتي كانت مكونة من كل من: غدير طلعت، سعد يوسف، ممتاز ، هبة ، وكانت الجائزة بطاقة مجانية للحفل الذي أقيم لمناسبة الذكرى الثالثة لصدور نوهرنا، بتاريخ ٢٤/٤/٢٠٠١ . وفي لقاء آخر ألقى الأخ سومر مروكي محاضرة عن الموسيقى (النوتة والسلم الموسيقي) كما تطرق إلى التراتيل المستخدمة في الطقس الكنسي الكلداني. مرة أخرى قدم الأب عمانوئيل خوشاباً محاضرة قيمة عن الطقس الكلداني (الجزء الثاني) مبيناً مميزاته وتاريخه. هذا وقدم الأب يوحنا رفوكا الضيف القادم من أبرشية القوش/العراق محاضرة عنوانها (الأيمان في حياتنا المسيحية)، ملقياً الضوء على العلاقة الموجودة بين الله والإنسان، ومدى إنعكاس ذلك على حياتنا اليومية.

- ١- تبرع الفنان يوسف منشة من سدنى باللغ المستحصل من بيع ٥٠ نسخة من) CDs بلاشا دكنا) لنشاطات الأخوية. والـ CD يحمل رسالة إلى جميع أبناء شعبنا عن مأساة الطفل العراقي تحت ظل الحصار.
  - ٢- ساهم عدد من أبناء رعيتنا في إصدار هذا العدد من مجلة نوهرنا من خلال التبرعات المالية أثناء الحفل الذي أقيم لمناسبة الذكرى السنوية الثالثة لصدور المجلة، وهم: اثير توما، امير سامان شقلاوي، ايزابيل بولص، ايفان، ايليا كاكوز، جنان بيداويد، جسيكا، جيمس رياض، جوان صادق، داني ديدار بـ بيداويد، رامي الكنخى، ريماء مروكى، روبرت، رونى كاكا، سارة كاكوز، سرور توما، سعيد حبيب، سوزان بيداويد، سوزان سليم، شوكت بدرو، عادل مروكى، عامر مروكى، غدير طلعت، فراس يوسف، فراس، فرنسيس يوحنا، مارسيل، مخلص حمو، ملحمة العائلة، ممتاز ادور، موفق يوسف، ميري سليم، نادر وجاكلين خوشابا، نادي عينكاوه، ندى حنا، نزار عيسى، هرمز كاكا، هلدا

**BCF**

# **Bankers Choice Finance**

---

*Putting People in Control of their Money*

**Michael Yousif**  
Mobile: 0400 829 009

قروض منزليه  
قروض لشراء المصالح التجارية

نعمل من أجل خدمتكم لايجاد أقل الفوائد وأسرع الخدمات  
نتعامل مع جميع البنوك والشركات المصرفية

Suite 11/10 Belair Avenue, Glenroy Vic. Australia 3046  
Ph: 9304 4411 Fax: 9306 6065  
Email: myo2222947@aol.com

# PC Professor

- \* Computer Sales
- \* Upgrades
- \* Repair

بيع ، صيانة، وتصليح جميع أنواع الكمبيوتر الجديدة  
والمستعملة

## استراحة العطاء

### أمثال أرمنية

السرج المذهب لا يجعل من الحمار حصاناً.

قلل طعامك تطل حياتك.

عمل الصباح يساوي ذهباً.

السنابل الفارغة تشمخ برأسها عالياً.

الأمير يقطف الثمرة، والخدم يقطفون الشجرة.

أسبوع المجتهد سبعة أيام، وأسبوع الكسول سبعة غداً.

لا تقل سوف أعطي بل أعطِ.

الابن مصباح البيت المعمتم.

ثلاثة تدخل البيوت دون استئذان: الديون، الشيخوخة  
والموت.

### هل تعلم

- أن الدماغ لا يتجاوز 2% من وزن جسم الإنسان، لكنه يستهلك 25% من مجموع أوكسجين الجسم.

- أن الابتسامة تحرك 17 عضلة من عضلات الوجه.

- أن العطاس يتم بسرعة 60 كم/ساعة، ولا يستطيع الإنسان أن يعطس وعيناه مفتوحتان.

- أن في جسم الإنسان 206 من العظام، ربعها موجودة في قدميه.

- أن أطول عمر هو عمر الكون، وقد صرحت كبار العلماء بأن الكون موجود منذ أكثر من 30 مليار من السنين.

مر رجل سكير أمام لافتة كبيرة كتب عليها (الخمرة تقتل الإنسان تدريجياً شيئاً فشيئاً)  
قال: ليكن! أنا لست مستعجلأً.



كانت الخادمة تنظف نوافذ زجاج البيت، وهي واقفة على كرسي. قالت لها ربة البيت:  
"ضعى جريدة على الكرسي تحت قدميك". فأجبت الخادمة: "ما الفائدة، يا سيدتي، أني  
طويلة بما فيه الكفاية، لكي أطال النافذة.



قالت فتاة لخطيبها: سأكون أفضل زوجة لك. سأشاركك في كل أفراحك وهمومك. أجابها: ليس لدى من هموم  
والحمد لله. قالت: الان ربما، لكن متى تزوجت؟!!.



اراد رجل ان لا ينظر سائق التاكسي الى زوجته بالمرأة، فجعلها تجلس في الامام.



## استراحة العدد

### الكلمات المتقاطعة

عمودي:

1. لاعب كرة قدم عالمي معتزل، جزأ. ٢. يضع السم في الأكل، عون(م)، أحد الوالدين(م). ٣. قائد(م)، من الفواكه، عكس نهار. ٤. خدعة، ابن الملك. ٥. نصف يليس، من الحيوانات(م)، دق. ٦. للفي، سئم، من الألوان. ٧. مطرب عراقي مشهور(م). ٨. ثنائي عبلة(م)، ولاية اميريكية(م). ٩. تمنى زوال نعمة شخص ما وتحولها اليه، رفيق او صديق، الى جانبي. ١٠. احد الوالدين(م)، عكس غلاء(م)، سارق(م).	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1	1
											2
											3
											4
											5
											6
											7
											8
											9
											10
											11
											12

افقى:

١. غير ممكن انجازه، يم(م). ٢. احدى قارات العالم(م). ٣. سقي، دولة اسيوية. ٤. تخطى حدوده(م)، سنة(م). ٥. حاجز مائي(م)، نهب(م)، هطل المطر بغزارة. ٦. رجع، توجد في الصحراء(م). ٧. عاصمة اوربية(م)، منخفض جبلي. ٨. محافظة عرافية بدون(ال) التعريف، احد مقاييس المسافات. ٩. مشاهد. ١٠. ملكي، قايس. ١١. اسم علم ذكر، صعلوك(مبعثرة). ١٢. نقود، اجاب، من الحيوانات.

### مسابقة العدد

س ١: نبتة في حوض تتضاعف مساحتها، في اليوم الأول ٤م، تصبح في اليوم الثاني ٨م، وفي اليوم الثالث ٦م وهكذا. وهذه النبتة ملأت الحوض في اليوم السادس عشر، ففي أي يوم تملأ نصف الحوض؟

س ٢: طريق طولها ٣٠م، إذا أردنا تسبيحها واضعين عموداً كل ١٠ أمتار، فكم عموداً يلزمانا؟

س ٣: من هو أول شخص سار على سطح القمر؟ وفي أي سنة كان ذلك؟

\* ترسل الأجابات على عنوان المجلة، اخر موعد لتسليم الأجابات هو 15/05/2001. علماً ان جائزه العدد مقدمة من حلقة رغد: قصة شعر للفائز من الرجال أو حمام زيتني للفائزة من النساء.

\* فازت بمسابقة العدد الماضي الأخت: بشري سابا، وهي عبارة عن ٢ CD مقدمة من قبل DJ أغادير.

يرجى مراجعة مكتبة الكنيسة لتسليم الجائزة.



## باب المرأة

my father brought my whole family across in an hour. He helped his friends bring their families across. They started to get tired.

There were still about eight people to go. I remember my father stopped to have a rest. The others were on their way in bringing another two people across then all the sudden we were bombed. We were all shocked. We cried and cried not knowing, where the bomb had come from. Six of them were DEAD, a mother and her son from one family and three brothers and a sister from another family. We knew that to sit there and cry wasn't going to do us any good now, that they were already dead.

Three days later we finally reached some borders. We didn't know which ones they were. My father headed to the office and spoke to the people in charge, while we were all waiting with fear for his safety. The next minute we saw a big army truck coming towards us. We were all scared, and started praying and hoping that nothing would happen to us. My father came back and told us that we were on the borders of Greece. Few men came and put us into the army truck. They took us to a very big place. The men told my father, that they were going to make some food for us, then drive us to the borders of

Turkey. That evening they drove us to the borders of Turkey.

We didn't know anyone in Turkey. My father found an apartment for us to live in; we had no money, but a piece of bread all day. My mother never ate; she always saved it for us.

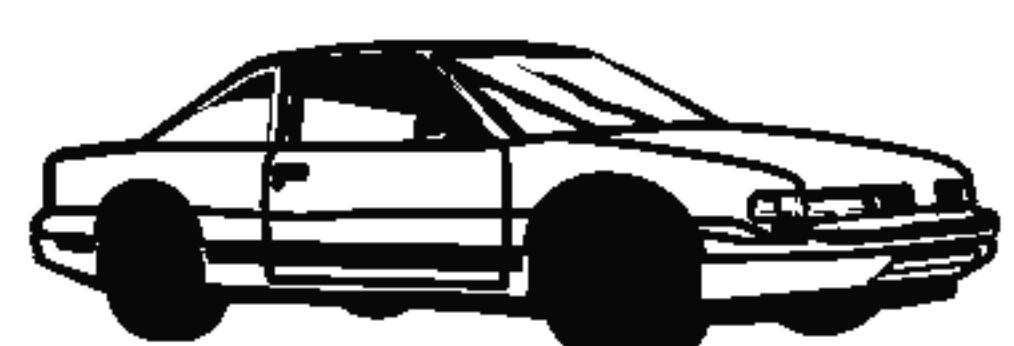
The other seven people, that were with us headed for their destiny each of them going a different way; few went to Ankara and the others to Istanbul. A week later my father got a job at a restaurant. He worked really hard to earn some money for us to keep us going.

My brother made friends within the neighborhood and picked up the Turkish language quickly. A year later he found a job, he was only ten years old then. His friend's father employed him at his cake shop. After being three years in Turkey, we were finally accepted by the Immigration Department of Australia as refugees. We came to Australia in 1992. One year later my mother had a baby boy.

**Now I sit back thinking and saying to myself "thank God for all his help in bringing us here." Going through this ordeal wasn't easy at all. We always thought that death was too close to us, but our belief in God never made us give up or give in.**

## WORLD AUTO WRECKERS

HONDA-TOYOTA-HOLDEN-NISSAN  
& JAPANESE CARS



جَادِرَةُ سُلْوَانَ كُودُو  
جَادِرَةُ سُلْوَانَ كُودُو

WE BUY LATE DAMAGED CARS

نبيع سيارات جاهزة للسيادة

37 SARAH ST  
CAMPBELLFIELD  
Melway Ref. 7J5

TEL:9357 7363  
MOB:0413 797 161

MOTORS-GEAR BOXES-BODY PANELS & REPAIRS-NEW & USED PARTS-FITTING

## THE WORST DAYS OF MY LIFE...

By: Ronza Riyadh

It's been a long time since I last wrote about ... **war, escape, death...**

My body starts to tremble just by thinking about these words and all the threatening memories come back to me. "They were the worst days of my life." I am eighteen years old and live with my parents, two brothers and a sister. I still remember the dreadful days trying to escape from the war of Iraq. When we were in Iraq, my father used to work in an office running a car business. He got paid fairly and he was happy with his job. My mother was a housewife. At that time they had only my older brother and me. A couple of years later my sister was born.

Three years later my mother had another girl. She was one year old when she started to get sick. The doctors in Iraq didn't know what to do with the little Angel; each of them came up with a different treatment to heal her. My mother and the baby had to stay in hospital until the baby got better. Two weeks later, when I came back from school (I was in prep then), I saw everyone crying. I was shocked to see all these adults weeping. Then I was told, that my baby sister had passed away. I was only six years old, and didn't really understand what I had been told. Day by day I started to miss her, and that's when I started crying for the death of my sister. A couple of months after my sister's death, my father heard that there was going to be

a war in Iraq. He knew, that if this war started, it wasn't going to ends, so he told my mother that we had to leave as soon as possible. A week later we began our journey, praying, that it would be a successful one. My father paid some men, who knew the way to take us to the borders of Turkey. They drove us around for an hour, then dropped us off in the bushes, and told us to walk for two days, until we got to the borders of Turkey. Two of my father's friends, and their families were with us, there were twenty of us. Four days went by and we were limbo. We were running out of food and there were no shelter or protection. The next night as we were still walking, we saw a light. My father immediately told us to luck down to the ground so that we would not be seen and killed. When the light went out we continued walking. "Ahhhh..." one of the women screamed, as she tripped over a dead body; luckily any body didn't hear her. The next day we were all dying of hunger and thirst. We saw an apple tree and started eating.

By evening we realized that we were walking in the middle of orchard. We were all so happy, and thanked God for having the fruit trees there. We filled up all the bags that we had, and headed off on our never-ending journey. Two days later we reached a river bank. There was no way we were going to go back; the only choice we had was to cross the river by swimming. My father and his friends were good swimmers. It took them about ten minutes to get one person across. The water was really cold and muddy.

# הַנְּבָאָה בְּצִדְקָה

الباب السرياني

# מִתְּבָאֵן כַּפְרֵנָה



A black and white cartoon illustration featuring two men in traditional Middle Eastern clothing, including turbans and aprons. The man on the left is gesturing with his hands as if presenting something. The man on the right is also gesturing. They are positioned on either side of the central text area.

## كتاب من مكتبتي

### نشوة القمّ / تأملات في الإنسان وقضاياه

إعداد هيثم ملوكا

بتقل عطاءه. يعني العطاء بأننا نقدم ونبذل، لا أشياء وممتلكات وحسب، بل ذاتنا أيضاً، ومن دون أن نتوقع استرداد ما نعطي أو نأخذ شيئاً بديلاً فالعطاء ربح وفير، لأنه حياة وتكامل وخلود. أنه صنع الوجود المتجدد أبداً. (بقدر ما نعطي نكون. وبقدر ما نبذل تعظُّم ذاتنا ويكبر الكون). وأخيراً يختتم الأب يوسف حبي كتابه نشوة القمّ فيقول: ونبلغ النشوة أخيراً ليتنا نحيها مدى الدهور، لكنها استراحة ومرحلة. أنها نشوة لا نريدها عابرة، بل متكررة، ملزمة للوجود، بداية خلود أبدي، تكون كذلك حين تتحول فرحة عمق وحياة نور واعتلال مجد. كيف يكون ذلك؟ بتجاوز المألف مهما كان جيداً، فالملأوف يقود ببطء إلى الجمود، كعمليات التكسل والتحجر والاضمحلال، كالنخر والأخاديد والأشلاء. أما القم فتتجدد كل لحظة ونشوتها الواحدة لا تعرف لها مثيلات، ولكل نشوة لون، مذاق وأمنية.

{يمكن الحصول على هذا الكتاب من مكتبة أخوية مريم

العذراء حافظة الزروع}

الأب الدكتور المرحوم يوسف حبي، هو شخصية دينية وأدبية غنية عن التعريف وقد تطرق مجله نوهرنا (ملف العدد/الإصدار ١٣) إلى حياة هذا الكاتب ورجل الدين "الكبير"، بكل ما تعنيه هذه الكلمة، في العطاء والإبداع. وما كتابه "نشوة القمّ" إلا واحدة من الإبداعات التي قدمها لنا في تأملات الإنسان وقضاياها، وعن هذا الكتاب يقول: "هذه أفكار معروضة للناس.. ثمرة مسيرة حياة وشوط تكامل إنساني. وبريق أمل وطموح وهي ليست هابطة من فوق ولا ساكنة تحمل الجمود، إنها تبغي الشمس والأفق البعيد، أنتم ستقيمون لها وزناً والأفضل أن يكون التساؤل عن واقعيتها. فيواصل الكثيرون البحث والسعى والتعemic (لأن الحق لا يطال، والنور لا يحتويه ذراعان وصدر). بهذه الكلمات الجميلة والمعبرة يسرد لنا الكاتب والإنسان عن أفكاره وأراءه القيمة في كتابه نشوة القم، حيث يتناول فيه مواضيع عدة فمثلاً حول (تحرير الإنسان بالعطاء) يكتب: قيمة الإنسان في العطاء، وزنه



تتوفر لدينا الباجة العراقية وملحقاتها من:

رأس باجة - أسنة خراف وأبقار - كرشات  
- منابير

أخصائيون في لحمة الشاورمة، بقر، غنم، دجاج، وأيضاً

نعمل القوادي الحراقية المحشية

## ملحمة العائلة Family Butcher




137 Wheatsheaf Road, Glenray

Tel: (03) 9304 4850

Mobile: 0414 476 635

المسيح



احمل صليبك واتبعني

